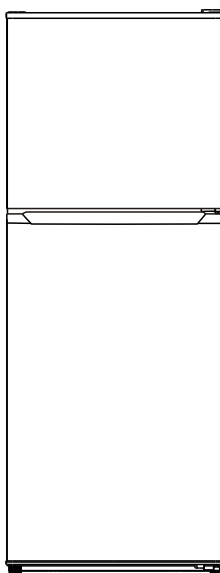




FRIGORÍFICO DOS PUERTAS

2 DOOR REFRIGERATOR
RÉFRIGÉRATEUR 2 PORTES
FRIGORÍFICO 2 PORTAS



JRD145ENW
JRD145ENX

MANUAL DE INSTRUCCIONES

INSTRUCTION MANUAL
GUIDE D'UTILISATION
MANUAL DE INSTRUÇÕES



Escanee para ver este manual en otros idiomas y actualizaciones
Scan for manual in other languages and further updates
Manuel dans d'autres langues et mis à jour
Manual em outras línguas e atualizações

Instrucciones de seguridad

Por su seguridad y para garantizar su uso correcto, antes de instalar y utilizar el dispositivo por primera vez, lea atentamente este manual del usuario, incluidos sus consejos y advertencias. Para evitar errores y accidentes innecesarios, es importante asegurarse de que todas las personas que usan el aparato estén completamente familiarizadas con su funcionamiento y características de seguridad. Guarde estas instrucciones y asegúrese de que permanezcan con el dispositivo si se traslada o se vende, para que todos los que lo usen durante toda su vida útil estén informados adecuadamente sobre el uso y la seguridad del dispositivo.

Para la seguridad de la vida y la propiedad, observe las precauciones de estas instrucciones del usuario, ya que el fabricante no es responsable de los daños causados por la omisión.

Niños y personas vulnerables

- Este dispositivo puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o por falta de experiencia y conocimiento si se les ha dado supervisión o instrucciones sobre el uso del dispositivo de manera segura y entienden el peligro que implica.
- Los niños de 3 a 8 años de edad pueden cargar y descargar este aparato.
- Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- Los niños no deben realizar la limpieza y el mantenimiento del usuario a menos que tengan una edad de 8 años o más y estén supervisados.
- Mantenga todos los envases lejos de los niños. Existe riesgo de asfixia.

- Si va a desechar el aparato, saque el enchufe de la toma de corriente, corte el cable de conexión (lo más cerca que pueda del aparato) y retire la puerta para evitar que los niños sufran una descarga eléctrica o se encierren dentro.
- Si este dispositivo con puerta de sello magnético reemplaza un dispositivo más antiguo que tiene un seguro de resorte (pestillo) en la puerta o tapa, asegúrese de que ese resorte queda inutilizable antes de desechar el dispositivo viejo. Esto evitará que los niños puedan quedarse atrapados dentro.

Seguridad general

-  **¡ADVERTENCIA!** Mantenga las aberturas de ventilación, en el cuerpo del aparato o en la estructura incorporada, sin obstrucciones.
-  **¡ADVERTENCIA!** No utilice dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación que no sean los recomendados por el fabricante.
-  **¡ADVERTENCIA!** No dañe el circuito de refrigerante.
-  **¡ADVERTENCIA!** No use otros aparatos eléctricos (como heladeras) dentro de aparatos de refrigeración, a menos que estén aprobados para este propósito por el fabricante.
-  **¡ADVERTENCIA!** No toque la bombilla si ha estado encendida durante un largo período de tiempo porque podría estar muy caliente.¹⁾
-  **¡ADVERTENCIA!** Al colocar el aparato, asegúrese de que el cable de alimentación no esté atrapado o dañado.
-  **¡ADVERTENCIA!** No ubique regletas, enchufes portátiles o alimentadores portátiles en la parte posterior del dispositivo.

¹⁾ Si hay una luz en el compartimento.

- No almacene sustancias explosivas como latas de aerosol con un propelente inflamable en este aparato.
- El isobutano refrigerante (R-600a) está contenido dentro del circuito de refrigerante del aparato, un gas natural con un alto nivel de compatibilidad ambiental, que sin embargo es inflamable.
- Durante el transporte y la instalación del aparato, asegúrese de que ninguno de los componentes del circuito de refrigerante se dañe.
- Apague cualquier llama abierta y fuente de ignición.
- Ventile bien la habitación en la que se encuentra el aparato
- Es peligroso alterar las especificaciones o modificar este producto de manera alguna. Cualquier daño al cable puede provocar un cortocircuito, un incendio o una descarga eléctrica.
- Este aparato está diseñado para ser utilizado en aplicaciones domésticas y similares, como
 - áreas de cocina de personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
 - por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
 - Entornos bed&breakfast;
 - Aplicaciones no comerciales y similares.

 **ADVERTENCIA** Cualquier componente eléctrico (enchufe, cable de alimentación, compresor, etc.) debe ser reemplazado por un agente de servicio certificado o personal de servicio cualificado.

 **ADVERTENCIA** La bombilla suministrada con este aparato es una "bombilla de lámpara de uso especial" que solo se puede utilizar con el aparato suministrado. Esta "bombilla de uso especial" no es utilizable para iluminación doméstica.¹⁾

El cable de alimentación no debe prolongarse.

Asegúrese de que la clavija de alimentación no esté aplastada o dañada por la parte posterior del aparato.

Un enchufe de alimentación aplastado o dañado puede sobrecalentarse y provocar un incendio.

Asegúrese de que la toma de corriente del aparato queda accesible.

No tire del cable de corriente.

Si la toma de corriente está floja, no inserte el enchufe de alimentación. Existe riesgo de descarga eléctrica o incendio.

No debe operar el aparato sin la lámpara.

Este aparato es pesado. Se debe tener cuidado al moverlo.

No retire ni toque los elementos del compartimiento del congelador si tiene las manos húmedas o mojadas, ya que esto podría causar abrasiones en la piel o quemaduras por congelación.

Evite la exposición prolongada del aparato a la luz solar directa.

Uso diario

- No aplique calor a las piezas de plástico del aparato.
- No coloque productos alimenticios directamente contra la pared posterior.
- Los alimentos congelados no deben volver a congelarse una vez que se hayan descongelado.

1) Si hay una luz en el compartimento.

- Almacene los alimentos congelados preenvasados de acuerdo con las instrucciones del fabricante de alimentos congelados.¹⁾
- Las recomendaciones de almacenamiento de los fabricantes de electrodomésticos deben seguirse estrictamente. Consulte las instrucciones pertinentes.
- No coloque bebidas gaseosas carbonatadas en el compartimento del congelador, ya que crea presión en el recipiente, lo que podría causar que explote y dañe el aparato.¹⁾
- Los polos de hielo pueden causar quemaduras por congelación si se consumen directamente del aparato.¹⁾ Para evitar la contaminación de los alimentos, respete las siguientes instrucciones
- Abrir la puerta durante períodos prolongados puede provocar un aumento significativo de la temperatura en los compartimentos del aparato.
- Limpie regularmente las superficies que puedan entrar en contacto con alimentos y sistemas de drenaje accesibles.
- Limpie los tanques de agua si no se han utilizado durante 48 h; Enjuague el sistema de agua conectado al suministro de agua si no se ha extraído agua durante 5 días.
- Guarde la carne y el pescado crudos en recipientes adecuados en el refrigerador, de modo que no entren en contacto con otros alimentos ni se derramen sobre ellos.
- Los compartimientos de alimentos congelados de dos estrellas (si los hay según modelo) son adecuados para almacenar alimentos pre-congelados, almacenar o hacer helados y hacer cubitos de hielo.

1) Si hay un compartimento congelador.

2) Si hay un compartimento de almacenamiento de alimentos frescos.

Instrucciones de seguridad



- Los compartimentos de una, dos y tres estrellas (si los hay según modelo) no son adecuados para la congelación de alimentos frescos.
- Si se deja el aparato vacío durante largos períodos de tiempo, apague, descongele, limpie, seque y deje la puerta abierta para evitar que el montaje se desarrolle dentro del aparato.

Cuidado y Limpieza

- Antes del mantenimiento, apague el aparato y desconecte el enchufe de la toma de corriente.
- No limpie el aparato con objetos metálicos.
- No utilice objetos afilados para eliminar las heladas del aparato. Use un raspador de plástico.¹⁾
- Examine regularmente el drenaje en el refrigerador en busca de agua descongelada. Si es necesario, limpie el desagüe. Si el desagüe está bloqueado, el agua se acumulará en la parte inferior del aparato.²⁾

Instalación

¡Importante! Para la conexión eléctrica, siga cuidadosamente las instrucciones dadas en párrafos específicos.

- Desembale el aparato y compruebe si hay daños en él. No conecte el aparato si está dañado. Informe de los posibles daños inmediatamente al lugar donde lo compró. En ese caso conserve el embalaje.
- Es recomendable esperar al menos cuatro horas antes de conectar el aparato para permitir que el aceite regrese al compresor.

1) Si hay un compartimento congelador.

2) Si hay un compartimento de almacenamiento de alimentos frescos.

- Debería haber una circulación de aire adecuada alrededor del aparato, ya que esto evita el sobrecalentamiento. Para lograr una ventilación suficiente, siga las instrucciones relevantes para la instalación.
- Siempre que sea posible, los separadores del producto deben estar contra una pared para evitar tocar partes calientes (compresor, condensador) y así evitar posibles quemaduras.
- El aparato no debe ubicarse cerca de radiadores o cocinas.
- Asegúrese de que se pueda acceder al enchufe de alimentación después de la instalación del aparato.

Servicio

- Cualquier trabajo eléctrico que se requiera para realizar el servicio técnico del aparato debe ser realizado por un electricista cualificado o una persona competente.
- Este producto debe ser reparado por un Centro de Servicio autorizado, y solo deben usarse repuestos originales.

Ahorro de energía

- No ponga comida caliente en el aparato;
- No envase los alimentos juntos ya que esto evita que el aire circule;
- Asegúrese de que la comida no toque la parte posterior del compartimento;
- Si se produce un corte de corriente, no abra la puerta;
- No abra la puerta con frecuencia;
- No mantenga las puertas abiertas durante mucho tiempo;
- No ajuste el termostato en temperaturas muy altas;
- Algunos accesorios, como los cajones, se pueden quitar para obtener un mayor volumen de almacenamiento y un menor consumo de energía.

Protección Ambiental

 Este aparato no contiene gases que podrían dañar la capa de ozono, ni en su circuito de refrigerante ni en los materiales de aislamiento. El aparato no debe desecharse junto con los residuos urbanos y la basura. La espuma de aislamiento contiene gases inflamables: el aparato debe desecharse de acuerdo con las regulaciones del aparato obtenidas de las autoridades locales. Evite dañar la unidad de refrigeración, especialmente el intercambiador de calor. Los materiales utilizados en este aparato marcados con el símbolo  son reciclables.



ELIMINACIÓN: No elimine este producto como residuos municipales sin clasificar. Es necesario recoger estos residuos por separado para un tratamiento especial.

Según la directiva europea 2012/19/UE de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), los electrodomésticos no pueden ser arrojados en los contenedores municipales habituales; tienen que ser recogidos selectivamente para optimizar la recuperación y reciclado de los componentes y materiales que los constituyan y reducir el impacto en la salud humana y el medio ambiente. El símbolo del cubo de basura tachado se marca sobre todos los productos para recordar al consumidor la obligación de separarlos para la recogida selectiva. El consumidor debe contactar con la autoridad local o con el vendedor para informarse en relación a la correcta eliminación de su electrodoméstico.

Materiales de embalaje

Los materiales con el símbolo son reciclables. Deseche el embalaje en un recipiente de recogida adecuado para reciclarlo.

Eliminación del aparato.

Instrucciones de seguridad



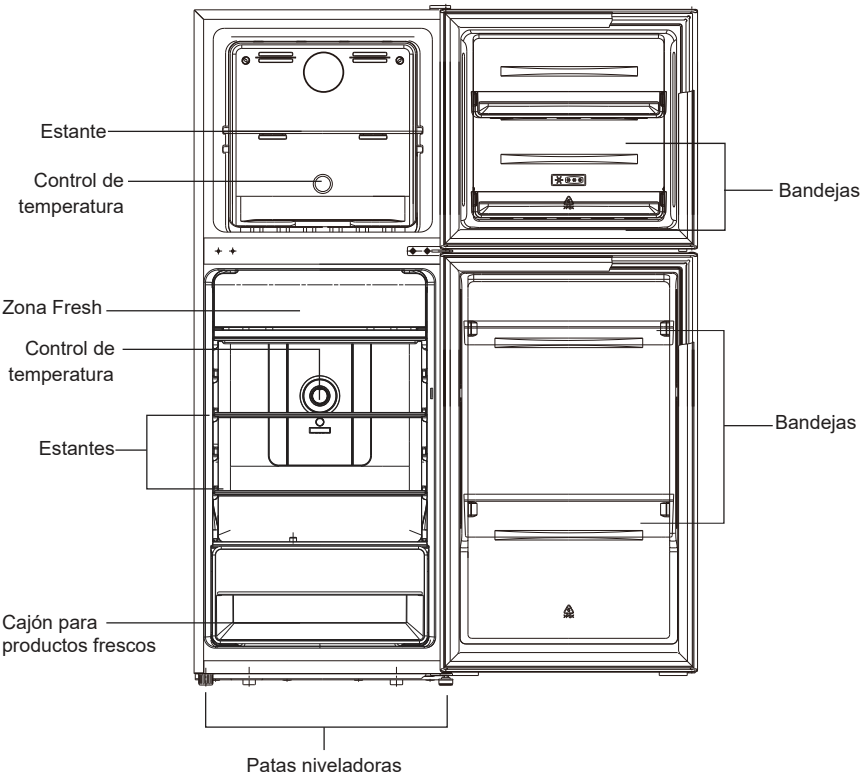
1. Desconecte el enchufe de la toma de corriente.
2. Corte el cable de alimentación y deséchelo.



 **¡ADVERTENCIA!** Durante el uso, servicio y eliminación del aparato, preste atención al similar símbolo que se encuentra en el lado izquierdo, que se encuentra en la parte posterior del mismo (panel trasero o compresor). Dicho símbolo será de color amarillo o naranja.

Se trata del símbolo de advertencia de riesgo de incendio. Hay materiales inflamables en las tuberías de refrigerante y en el compresor. Mantenga el aparato fuera del alcance de fuentes de calor durante su uso, mantenimiento y eliminación.

Componentes



Nota: La imagen anterior es solo ilustrativa. El aparato real puede presentar ligeras diferencias.

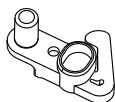
Lista de accesorios incluidos con el aparato	
	Huevera
	Cubitera

Nota: Los accesorios incluidos varían en función del modelo y la producción, y podrían diferir por causas de mejora del producto. Tome siempre el producto adquirido como estándar.

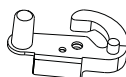
Instalación

Antes cambiar la orientación de la puerta, prepare el siguiente material y herramientas: destornillador plano, destornillador de estrella, llave inglesa y los componentes incluidos en la bolsa de plástico.

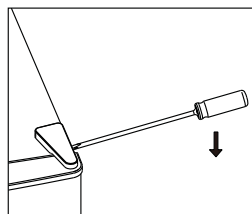
Tope auxiliar izquierdo de la puerta superior x1



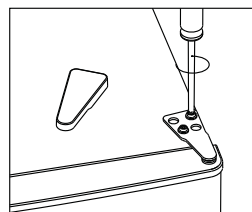
Tope auxiliar izquierdo de la puerta inferior x1



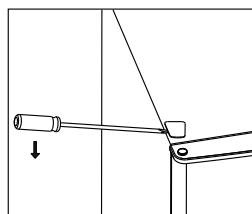
1. Retire con cuidado la tapa superior de la bisagra con un destornillador plano.



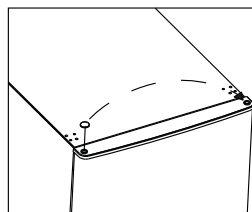
2. Desatornille la bisagra superior con un destornillador de estrella.



3. Retire la tapa del orificio con un destornillador plano.

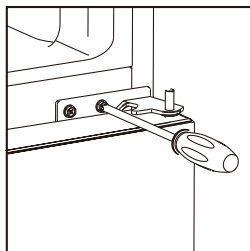


4. Cambie la tapa del lado izquierdo al derecho. A continuación, levante la puerta superior y colóquela sobre una superficie acolchada para evitar que se raye.

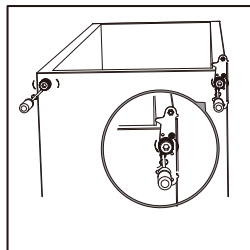


Instalación

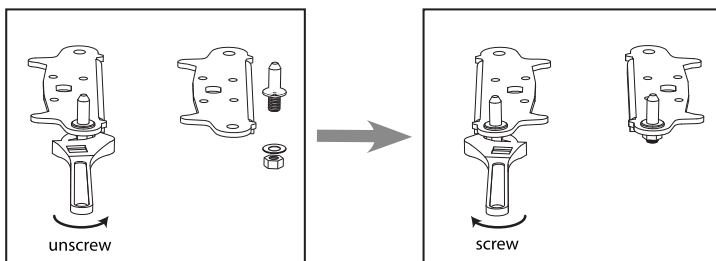
5. Desmonte la bisagra central con un destornillador de estrella y quite la puerta inferior.



6. Coloque el frigorífico en posición horizontal, retire las patas niveladoras como se muestra a continuación y desatornille la bisagra inferior con un destornillador de estrella.

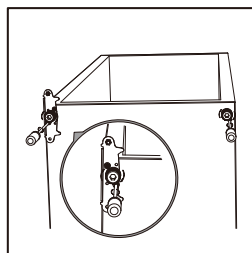


7. Desenrosque y retire el pasador de la bisagra inferior, gire el soporte y colóquelo en el lado contrario.

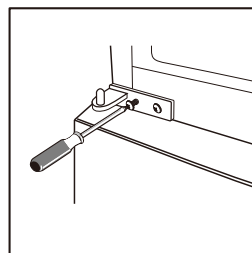


Instalación

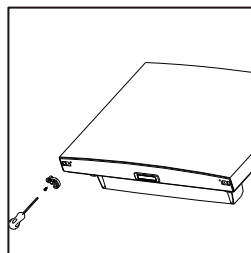
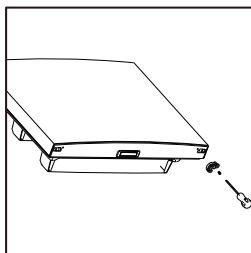
8. Reinstale el soporte que sujeta el pasador de la bisagra inferior y las dos patas niveladoras. Coloque la puerta inferior en la posición correcta.



9. Gire la bisagra central 180° e instálela en el lado contrario. Coloque el pasador de la bisagra central en el orificio superior de la puerta inferior y apriete los tornillos.

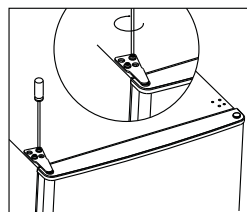


7. Desinstale el tope derecho central de la puerta superior e instale el tope izquierdo central en la parte inferior de la puerta superior.

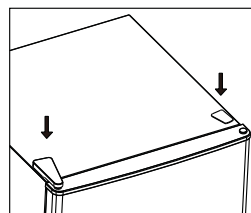


Instalación

12. Instale la puerta superior con la bisagra superior.



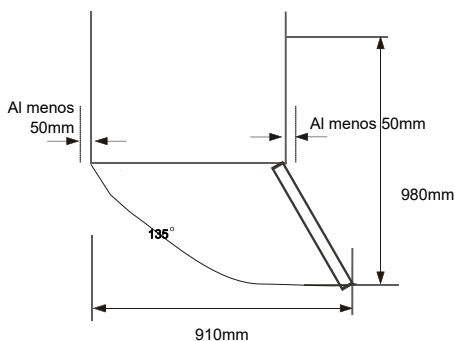
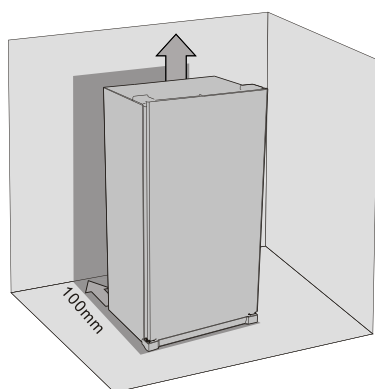
13. Coloque las tapas de la bisagra y del orificio en la parte superior de la unidad.



Instalación

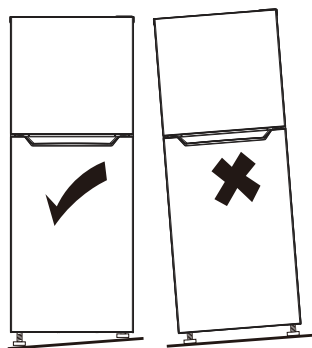
Requisitos de espacio

- *Elija un lugar sin exposición directa a la luz solar.
 - *Elija un lugar con espacio suficiente para que las puertas del frigorífico se puedan abrir con facilidad
 - *Elija un lugar con el suelo nivelado (o casi nivelado)
 - *Deje suficiente espacio para instalar el frigorífico sobre una superficie plana.
 - *Deje espacio libre a la derecha, a la izquierda, atrás y arriba durante la instalación.
- Esto ayudará a reducir el consumo de energía y a disminuir sus facturas de electricidad.



Nivelación del frigorífico

Para ello, ajuste las dos patas niveladoras situadas en la parte delantera del aparato. Si la unidad no está bien nivelada la puerta puede no cerrar bien.



Instalación

Posicionamiento

Instale este aparato en un lugar donde la temperatura ambiente se ajuste a la clase climática indicada en la placa de características.

Clase climática	Temperatura ambiente
SN	+10°C a +32°C
N	+16°C a +32°C
ST	+16°C a +38°C
T	+16°C a +43°C

Localización

El aparato debe instalarse lejos de fuentes de calor, como radiadores, calderas, luz solar directa, etc. Asegúrese de que el aire pueda circular libremente por la parte trasera del armario. Para garantizar un rendimiento óptimo, si el aparato se coloca debajo de un mueble de pared saliente, la distancia mínima entre la parte superior del aparato y el mueble debe ser de al menos 100 mm. Sin embargo, lo ideal es que el aparato no se coloque debajo de muebles de pared salientes. La nivelación precisa se garantiza mediante una o varias patas ajustables situados en la base del aparato.

 **Advertencia.** El aparato debe poder desconectarse de la toma de corriente; por lo tanto, el enchufe debe quedar fácilmente accesible tras la instalación.

Conexión eléctrica

Antes de conectar el aparato, asegúrese de que la tensión y la frecuencia indicadas en la placa de características se correspondan con la red eléctrica doméstica. El aparato debe estar conectado a tierra. El enchufe del cable de alimentación dispone de un contacto para este fin. Si la toma de corriente doméstica no está conectada a tierra, conecte el aparato a una toma de tierra independiente de conformidad con la normativa vigente, consultando a un electricista cualificado.

El fabricante no se hace responsable del incumplimiento de las medidas de seguridad anteriormente mencionadas.

Este aparato cumple con las directivas de la CEE.

Uso diario

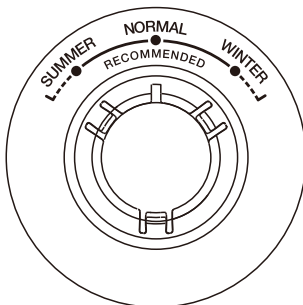
Uso del panel de control

Ajuste de temperatura del congelador

- Conecte su aparato. La temperatura interna es controlada por un sensor. Hay 3 ajustes: VERANO, RECOMENDADO e INVIERNO.
- Es posible que el aparato no funcione a la temperatura adecuada si está ubicado en un lugar especialmente cálido o las puertas se abren constantemente.

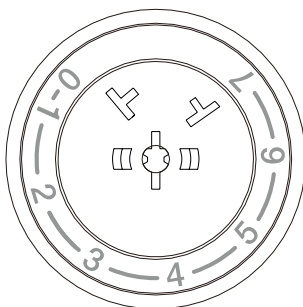
Importante

Por lo general, se recomienda al usuario que ajuste el control de temperatura en "NORMAL" o "RECOMENDADO". Ajuste el control de temperatura en "VERANO" en verano o días calurosos. Si la temperatura ambiente es muy alta (más de 43°C), considere ajustarlo en la línea discontinua de la izquierda. Coloque el control de temperatura en "INVIERNO" en invierno o en días fríos. Si la temperatura ambiente es muy baja (por debajo de 10°C), considere ajustarlo en la línea discontinua de la derecha.



Ajuste de temperatura del frigorífico

- Conecte su aparato. La temperatura interna es controlada por un sensor. Hay 8 ajustes: 0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7. El ajuste más cálido es 1 y 7 el más frío, 0 es apagado.
- Es posible que el aparato no funcione a la temperatura adecuada si está ubicado en un lugar especialmente cálido o las puertas se abren constantemente.
- Ni el compartimento frigorífico ni el congelador funcionan cuando el ajuste está en APAGADO.



Uso diario

Primer uso

Limpieza del interior

Antes de utilizar el aparato por primera vez, limpie el interior y todos los accesorios internos con agua tibia y un poco de jabón neutro para eliminar el olor a un producto nuevo, y séquelos bien.

Importante. No utilice detergentes ni polvos abrasivos, ya que pueden dañar el acabado.

Uso diario

Congelación de alimentos frescos

* El congelador es adecuado para congelar alimentos frescos y conservar durante mucho tiempo alimentos ultracongelados.

* Coloque los alimentos frescos que desee congelar en el compartimento inferior.

* La cantidad máxima de alimentos que se puede congelar en 24 horas se indica en la placa de características.

* El proceso de congelación dura 24 horas: durante este tiempo, no añada más alimentos para congelar.

Almacenamiento de productos congelados

Al poner en marcha por primera vez o tras un periodo de inactividad, permita que el aparato funcione durante al menos 2 horas en la temperatura más alta.

Importante

En caso de desescarche accidental, por ejemplo, si ha habido un corte de corriente durante un tiempo superior al indicado en la tabla de características técnicas en el apartado "tiempo de subida", los alimentos descongelados deben consumirse rápidamente o cocinarse de inmediato y volver a congelarse.

Descongelación

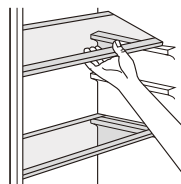
Los alimentos ultracongelados o congelados, antes de su uso, pueden descongelarse en el frigorífico o a temperatura ambiente, dependiendo del tiempo del que se disponga para esta operación.

Las piezas pequeñas pueden incluso cocinarse sin descongelar. En este caso, la cocción tardará más tiempo.

Accesorios

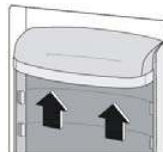
Estantes

Las paredes del frigorífico están provistas de una serie de guías que permiten colocar los estantes en la posición deseada.



Bandejas de la puerta

Para poder almacenar envases de alimentos de distintos tamaños, las bandejas de la puerta se pueden colocar a diferentes alturas. Para realizar estos ajustes, proceda de la siguiente manera: tire poco a poco de la bandeja en la dirección indicada por las flechas hasta que se suelte y colóquela en la posición deseada.



Uso diario

Consejos para congelación

Para ayudarle a aprovechar al máximo el proceso de congelación, aquí tiene algunos consejos importantes:

- *La cantidad máxima de alimentos que se puede congelar en 24 horas se indica en la placa de características.
- *El proceso de congelación dura 24 horas: durante este tiempo, no añada más alimentos para congelar.
- *Congele solo alimentos de primera calidad, frescos y bien lavados.
- *Prepare los alimentos en porciones pequeñas para que se congelen rápida y completamente y para poder descongelar posteriormente solo la cantidad necesaria.
- *Envuelva los alimentos en papel de aluminio o en plástico y asegúrese de que los envases sean herméticos.
- *No permita que los alimentos frescos y sin congelar entren en contacto con los que ya están congelados, para evitar así un aumento de la temperatura de estos últimos.
- *Los alimentos magros se conservan mejor y durante más tiempo que los grasos; la sal reduce la vida útil de los alimentos.
- *Si se consumen inmediatamente después de sacarlos del congelador, los polos pueden provocar quemaduras por frío en la piel.
- *Es recomendable indicar la fecha de congelación en cada envase individual para que sea posible llevar un control del tiempo de conservación.

Consejos para congelación de productos congelados

Para obtener el mejor rendimiento de este aparato, debe:

Asegurarse de que los alimentos congelados comercialmente hayan sido almacenados adecuadamente por el minorista.

Asegurarse de que los alimentos congelados se trasladen de la tienda al congelador en el menor tiempo posible.

No abrir la puerta con frecuencia ni dejarla abierta más tiempo del estrictamente necesario.

Una vez descongelados, los alimentos se deterioran rápidamente y no pueden volver a congelarse.

No exceda el periodo de conservación indicado por el fabricante de los alimentos.

Consejos para refrigeración de productos frescos

Para obtener el mejor rendimiento:

- No guarde alimentos calientes ni líquidos que se evaporen en el frigorífico.
- Cubra o envuelva bien los alimentos, sobre todo si tienen un olor fuerte.

Consejos para refrigeración

Consejos útiles:

- Carne (de todo tipo): envuélvala en bolsas de plástico y colóquela en los estantes de cristal situados encima del cajón de las verduras.
Por motivos de seguridad, guárdela así solo durante uno o dos días como máximo.
- Alimentos cocinados, platos fríos, etc.: deben taparse y pueden colocarse en cualquier estante.
- Fruta y verdura: deben limpiarse a fondo y colocarse en los cajones especiales previstos para ello.
- Mantequilla y queso: deben colocarse en recipientes herméticos especiales o envolverse en papel de aluminio o bolsas de plástico para eliminar el aire en la medida de lo posible.
- Botellas de leche: deben tener tapón y guardarse en las bandejas de la puerta.
- Plátanos, patatas, cebollas y ajos: si no están envasados, no deben guardarse en el frigorífico.

Coloque distintos alimentos en distintos compartimentos correspondientes de acuerdo con la siguiente tabla

Compartimentos	Tipo de comida
Bandejas del frigorífico	• Alimentos con conservantes naturales, como mermelada, zumo, refrescos o condimentos. • No almacenar alimentos perecederos.
Cajón para productos frescos	• Coloque por separado las frutas, hierbas aromáticas y verduras en el cajón. • No almacene plátano, cebolla, patata ni ajo en el frigorífico.
Estante central del frigorífico	Productos lácteos, huevos.
Estante superior del frigorífico	Alimentos que no necesitan cocción, como los alimentos precocinados, los embutidos y las sobras.
Cajón/estante del congelador	• Alimentos para conservación a largo plazo. • Cajón o estante inferior: carne, aves y pescado sin cocinar. • Cajón o estante central: verduras congeladas y patatas fritas. • Cajón o estante superior: helados, fruta congelada y productos de panadería congelados.

Limpieza

Por razones higiénicas los accesorios interiores del aparato, debe limpiarse con regularidad



Atención: El aparato no debe estar conectado a la corriente eléctrica durante su limpieza. Peligro de descarga eléctrica. Antes de limpiarlo, apague el aparato y desenchúfelo de la toma de corriente, o bien desconecte el interruptor automático o el fusible. Nunca limpie el aparato con un limpiador a vapor. La humedad podría acumularse en los componentes eléctricos, con el consiguiente peligro de descarga eléctrica. Los vapores calientes pueden dañar las piezas de plástico. Seque el aparato completamente antes de ponerlo en funcionamiento.

Importante: Los aceites esenciales y los disolventes orgánicos pueden dañar las piezas de plástico; por ejemplo, el zumo de limón o de naranja, el ácido butírico y los productos de limpieza que contienen ácido acético.

- No permita que dichas sustancias entren en contacto con las piezas del electrodoméstico.
 - No utilice productos de limpieza abrasivos.
 - Retire los alimentos del congelador. Guárdelos en un lugar fresco y bien tapados.
 - Apague el electrodoméstico y desenchúfelo de la corriente, o desconecte el interruptor automático o el fusible.
 - Limpie el electrodoméstico y los accesorios interiores con un paño y agua tibia.
 - Después de la limpieza, enjuague con agua limpia y seque bien.
- Cuando todo esté seco, vuelva a poner el electrodoméstico en funcionamiento.

Uso diario

Solución de problemas

Atención: Antes de proceder a la solución de problemas, desconecte la fuente de alimentación. Solo un electricista cualificado o una persona competente debe realizar las reparaciones que no se describen en este manual.

Importante: Durante el funcionamiento normal se oirán algunos ruidos (del compresor o de la circulación del refrigerante)

Problema	Causa posible	Solución
El aparato no funciona	El enchufe no está conectado o está suelto	Inserte el enchufe en la toma
	El fusible se ha fundido o no funciona bien	Compruebe el fusible y sustitúyalo si es necesario
	La toma no funciona bien	Las averías en la instalación eléctrica deben ser reparadas por un electricista
El aparato se congela o enfría demasiado	La temperatura está ajustada demasiado baja	Regule el control de temperatura a un ajuste más cálido
La comida no se congela lo suficiente	La temperatura no está ajustada correctamente	Consulte la sección sobre el ajuste inicial de la temperatura
	La puerta estuvo abierta por demasiado tiempo	Abra la puerta solo el tiempo que sea necesario
	Se ha introducido una gran cantidad de alimentos en las últimas 24 horas	Regule el control de temperatura a un ajuste más frío de forma temporal
	El aparato está cerca de una fuente de calor	Consulte la sección sobre la ubicación del aparato
Acumulación excesiva de escarcha en la junta de la puerta	La puerta no cierra de forma hermética	Caliente con cuidado las partes de la junta de la puerta por donde entra el aire con un secador (en la posición de aire frío). Al mismo tiempo, moldee con la mano la junta calentada para que quede bien ajustada
Ruidos extraños	El aparato no se está nivelado	Reajuste las patas
	El aparato toca la pared u otro objeto	Mueva el aparato ligeramente
	Un componente, por ejemplo, un tubo, situado en la parte trasera del aparato está en contacto con otra parte del aparato o con la pared	Si es necesario, aparte con cuidado el componente

Si los problemas aparecen de nuevo, póngase en contacto con el servicio técnico.

CONDICIONES DE LA GARANTÍA

Este aparato tiene una garantía de reparación de tres años, a partir de la fecha de venta, contra todo defecto de funcionamiento proveniente de la fabricación, incluyendo mano de obra y piezas de recambio. Para justificar la fecha de compra será obligatorio presentar la factura o ticket de compra. Las condiciones de esta garantía se aplican únicamente a España y Portugal. Si ha adquirido este producto en otro país, consulte con su distribuidor las condiciones aplicables.

EXCLUSIONES DE LA GARANTÍA

1. Mandos a distancia, gomas de admisión de desagüe, atranques y juntas de puertas, burletes.
2. Daños en esmaltes, pinturas, niquelados, cromados, oxidaciones u otro tipo de piezas o componentes estéticos que no afecten al funcionamiento interno del aparato.
3. Daños en piezas de desgaste por uso, corrosión u oxidación, ya sea causada por el uso normal del aparato o deterioro acelerado por circunstancias ambientales o climáticas no propicias. No aptos para uso en exterior.
4. Daños en piezas frágiles de cristal, cristal vitrocerámico, plásticos, manetas, cestillos, puertas o bombillas cuando su fallo o rotura no sea atribuible a un defecto de fabricación.
5. Averías producidas por causas fortuitas o siniestros de fuerza mayor, o como consecuencia de un uso anormal, negligente o inadecuado del aparato.
6. Responsabilidades civiles de cualquier naturaleza.
7. Daños consecuenciales al aparato siempre que estos no hayan sido provocados por una avería interna de funcionamiento.
8. Mantenimientos o conservación del aparato: revisiones periódicas, ajustes y engrases.
9. Las averías que pueden sufrir los accesorios y complementos, adaptadores, cables externos, bolsas, recambios sueltos de todo tipo, lámparas, así como cualquier pieza considerada consumible por el fabricante.
10. Averías causadas por una instalación incorrecta o no legal, ventilación inadecuada, falta de toma de tierra en la vivienda, alteraciones de corriente, modificaciones inapropiadas o utilización de piezas de recambio no originales.
11. Electrodomésticos que se utilicen en aplicaciones industriales o para fines comerciales.
12. Electrodomésticos con número de serie ilegible o alterado.
13. Defectos o averías producidas como consecuencia de arreglos, reparaciones, modificaciones, o desarme de la instalación del aparato por el usuario o por un técnico no autorizado por el fabricante, o como resultado del incumplimiento manifiesto de las instrucciones de uso y mantenimiento del fabricante.
14. Durante el periodo de garantía es imprescindible conservar todos los manuales junto con el equipo. Si el equipo se vende, dona o regala, se debe entregar el manual y todos los documentos relacionados al nuevo usuario. Si alguno de estos se perdiera, no podrá ser reclamada su reposición.
15. Las averías que tengan su origen o sean consecuencia directa o indirecta de: contacto con líquidos, productos químicos y otras sustancias, así como de condiciones derivadas del clima o el entorno: terremotos, incendios, inundaciones, calor excesivo o cualquier otra fuerza externa, como insectos, roedores y otros animales que puedan tener acceso al interior de la máquina o sus puntos de conexión.
16. Daños derivados de terrorismo, motín, alboroto o tumulto popular, manifestaciones y huelgas legales o ilegales; hechos de actuaciones de la Fuerzas Armadas o de los Cuerpos de Seguridad del Estado en tiempos de paz; conflictos armados y actos de guerra (declarada o no); reacción o radiación nuclear o contaminación radiactiva; vicio o defecto propio de los bienes; hechos calificados por el Gobierno de la Nación como de “catástrofe o calamidad nacional”.

Toda la información y las instrucciones de este manual se refieren al estado actual de desarrollo. Las imágenes utilizadas son simbólicas y con fines únicamente ilustrativos y pueden no representar el aspecto real del producto. Debido a posibles errores de composición o de imprenta, así como la necesidad de realizar modificaciones técnicas continuas, Johnson no puede aceptar ninguna responsabilidad por la exactitud del contenido de este manual. Consulte en el QR de las portadas o en la sección Documentación técnica de nuestra web la versión más actualizada de este documento.



In the interest of your safety and to ensure the correct use, before installing and first using the appliance, read this user manual carefully, including its hints and warnings. To avoid unnecessary mistakes and accidents, it is important to ensure that all people using the appliance are thoroughly familiar with its operation and safety features. Save these instructions and make sure that they remain with the appliance if it is moved or sold, so that everyone using it through its life will be properly informed on appliance use and safety.

For the safety of life and property keep the precautions of these user's instructions as the manufacturer is not responsible for damages caused by omission.

Children and vulnerable people safety

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload this appliance.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are aged from 8 years and above and supervised.
- Keep all packaging well away from children. There is risk of suffocation.

- If you are discarding the appliance pull the plug out of the socket, cut the connection cable (as close to the appliance as you can) and remove the door to prevent playing children to suffer electric shock or to close themselves into it.
- If this appliance featuring magnetic door seals is to replace an older appliance having a spring lock (latch) on the door or lid, be sure to make that spring lock unusable before you discard the old appliance. This will prevent it from becoming a death trap for a child.

General safety

 **WARNING!** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

 **WARNING!** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

 **WARNING!** Do not damage the refrigerant circuit.

 **WARNING!** Do not use other electrical appliances (such as ice cream makers) inside of refrigerating appliances, unless they are approved for this purpose by the manufacture.

 **WARNING!** Do not touch the light bulb if it has been on for a long period of time because it could be very hot.¹⁾

¹⁾ If there is a light in the compartment.

 **WARNING!** When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

 **WARNING!** Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power suppliers at the rear of the appliance.

- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- The refrigerant isobutane (R-600a) is contained within the refrigerant circuit of the appliance, a natural gas with a high level of environmental compatibility, which is nevertheless flammable.
- During transportation and installation of the appliance, be certain that none of the components of the refrigerant circuit become damaged.
 - avoid open flames and sources of ignition
 - thoroughly ventilate the room in which the appliance is situated
- It is dangerous to alter the specifications or modify this product in any way. Any damage to the cord may cause a short circuit, fire and/or electric shock.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments;
 - catering and similar non-retail applications.

 **WARNING!** Any electrical components (plug, power cord, compressor and etc.) must be replaced by a certified service agent or qualified service personnel.

 **WARNING!** The light bulb supplied with this appliance is a “special use lamp bulb” usable only with the appliance supplied. This “special use lamp” is not usable for domestic lighting.¹⁾

- Power cord must not be lengthened.
- Make sure that the power plug is not squashed or damaged by the back of the appliance. A squashed or damaged power plug may overheat and cause a fire.
- Make sure that you can come to the mains plug of the appliance.
- Do not pull the mains cable.
- If the power plug socket is loose, do not insert the power plug. There is a risk of electric shock or fire.
- You must not operate the appliance without the lamp.
- This appliance is heavy. Care should be taken when moving it.
- Do not remove nor touch items from the freezer compartment if you hands are damp/wet, as this could cause skin abrasions or frost/freezer burns.
- Avoid prolonged exposure of the appliance to direct sunlight.

Daily use

- Do not put hot on the plastic parts in the appliance.
- Do not place food products directly against the rear wall.

¹⁾ If there is a light in the compartment.

- Frozen food must not be re-frozen once it has been thawed out.¹⁾
- Store pre-packed frozen food in accordance with the frozen food manufacturer's instructions.¹⁾
- Appliance's manufacturer's storage recommendations should be strictly adhered to. Refer to relevant instructions.
- Do not place carbonated or fizzy drinks in the freezer compartment as it creates pressure on the container, which may cause it to explode, resulting in damage to the appliance.¹⁾
- Ice lollies can cause frost burns if consumed straight from the appliance.¹⁾
- To avoid contamination of food, please respect the following instructions
- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Clean water tanks if they have not been used for 48h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days.
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments (if they are presented in the appliance) are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes.

1) If there is a freezer compartment.

2) If there is a fresh-food storage compartment.

- One-, two- and three -star compartments (if they are presented in the appliance) are not suitable for the freezing of fresh food.
- If the appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

Care and cleaning

- Before maintenance, switch off the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket.
- Do not clean the appliance with metal objects.
- Do not use sharp objects to remove frost from the appliance. Use a plastic scraper.¹⁾
- Regularly examine the drain in the refrigerator for defrosted water. If necessary, clean the drain.
If the drain is blocked, water will collect in the bottom of the appliance.²⁾

Installation

Important! For electrical connection carefully follow the instructions given in specific paragraphs.

- Unpack the appliance and check if there are damages on it. Do not connect the appliance if it is damaged. Report possible damages immediately to the place you bought it. In that case retain packing.

1) If there is a freezer compartment.

2) If there is a fresh-food storage compartment.

- It is advisable to wait at least four hours before connecting the appliance to allow the oil to flow back in the compressor.
- Adequate air circulation should be around the appliance, lacking this leads to overheating. To achieve sufficient ventilation follow the instructions relevant to installation.
- Wherever possible the spacers of the product should be against a wall to avoid touching or catching warm parts (compressor, con-denser) to prevent possible burn.
- The appliance must not be located close to radiators or cookers.
- Make sure that the mains plug is accessible after the installation of the appliance.

Service

- Any electrical work required to do the servicing of the appliance should be carried out by a qualified electrician or competent person.
- This product must be serviced by an authorized Service Center, and only genuine spare parts must be used.

Energy saving

- Don't put hot food in the appliance;
- Don't pack food close together as this prevents air circulating;
- Make sure food don't touch the back of the compartment(s);

- If electricity goes off, don't open the door(s);
- Don't open the door(s) frequently;
- Don't keep the door(s) open for too long time;
- Don't set the thermostat on exceeding cold temperatures;
- All accessories, such as drawers, shelves balconies, should be kept there for lower energy consumption.

Environment Protection

 This appliance does not contain gasses which could damage the ozone layer, in either its refrigerant circuit or insulation materials. The appliance shall not be discarded together with the urban refuse and rubbish. The insulation foam contains flammable gases: the appliance shall be disposed according to the appliance regulations to obtain from your local authorities. Avoid damaging the cooling unit, especially the heat exchanger. The materials used on this appliance marked by the symbol  are recyclable.



The symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health,

which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Packaging materials

The materials with the symbol are recyclable. Dispose the packaging in a suitable collection containers to recycle it.

Disposal of the appliance

1. Disconnect the mains plug from the mains socket.
2. Cut off the mains cable and discard it.

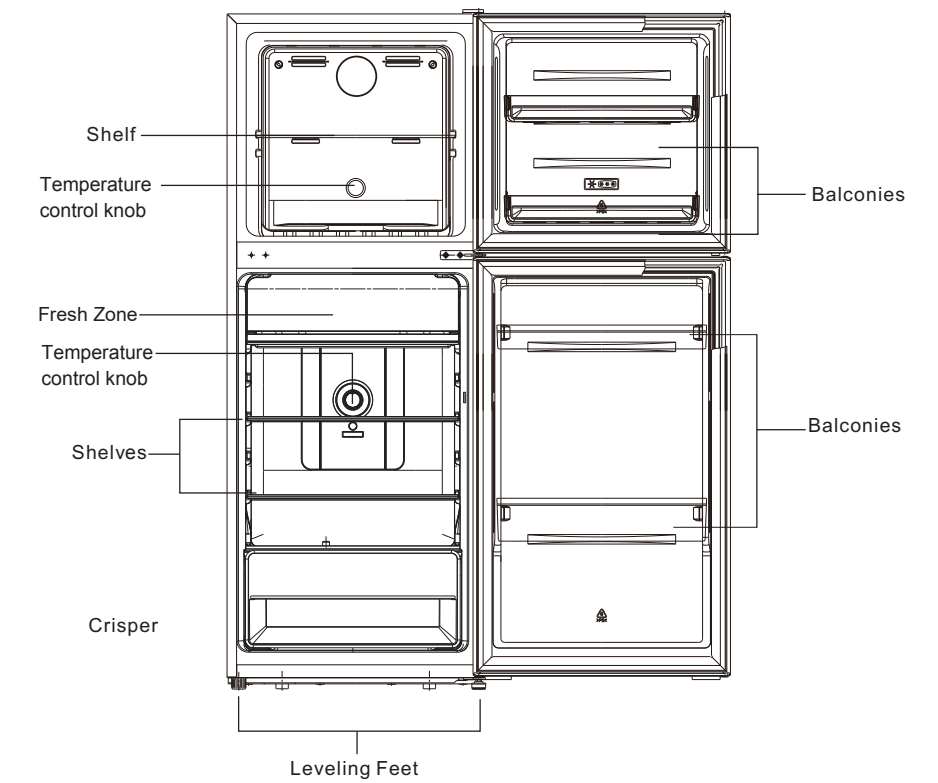


WARNING! During using, service and disposal the appliance, please pay attention to symbol similar as left side, which is located on rear of appliance (rear panel or compressor) and with yellow or orange color.

It's risk of fire warning symbol. There are flammable materials in refrigerant pipes and compressor.

Please be far away fire source during using, service and disposal.

Overview



Note: Above picture is for reference only. The actual appliance maybe slightly different.

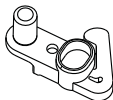
List of accessories included with the appliance	
	Egg tray
	Ice cube tray

Note: Included accessories vary depending on the model and production, and may differ due to product improvements. Always take the purchased product as standard.

Installation

Before reversing the door, please be prepared below tools and material: straight screwdriver, cross screwdriver, spanner and the components included in the poly bag:

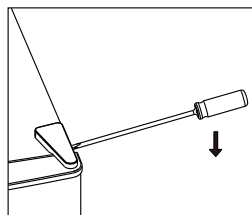
Upper door left aid stopper x1



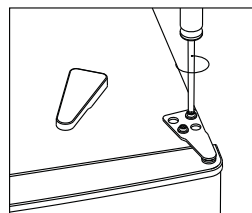
Lower door left aid stopper x1



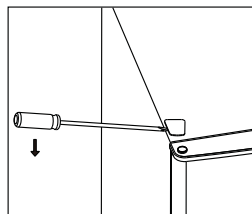
1. Carefully remove the top hinge cover with a flat screw driver



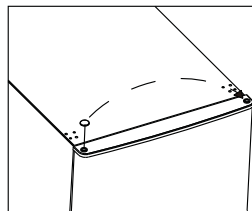
2. Unscrew the top hinge with a philiphs screw driver.



3. Remove the hole cover with a flat screw driver.

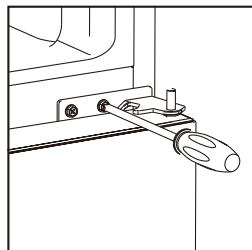


4. Move the core cover from left side to right side. And then lift the upper door and place it on a padded surface to prevent it from scratching.

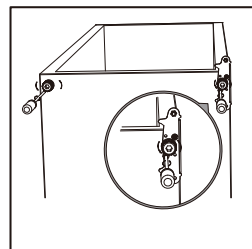


Installation

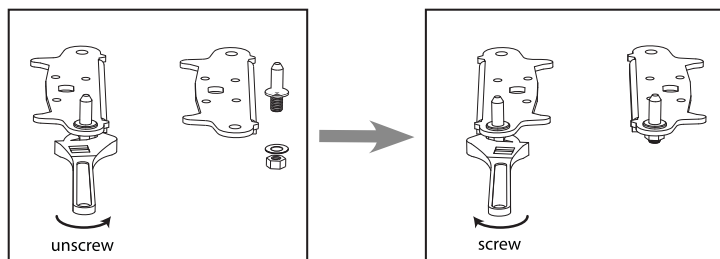
5. Unscrew from the middle hinge by cross screwdriver, then take off the lower door.



6. Laying down the refrigerator, take out the adjusting feet as below, then unscrew the lower hinge by cross screwdriver.

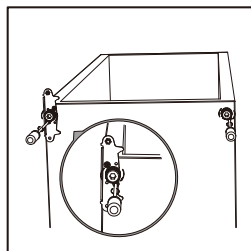


- 7 . Unscrew and remove the bottom hinge pin, turn the bracket over and replace it.

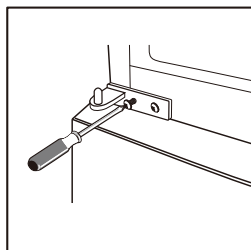


Installation

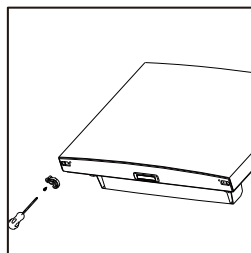
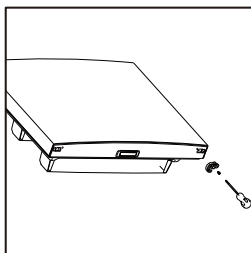
8. Refit the bracket fitting the bottom hinge pin. Replace both adjustable feet. Transfer the lower door to the property position.



9. Make the middle hinge reverse the direction 180°C, then transfer it to the left property position. Make the middle hinge pin in the upper hole of the lower door, then tight the screws.

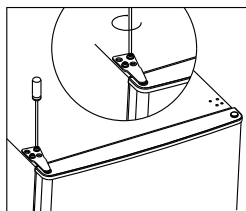


10. Unscrew right middle stopper from bottom of upper door. And then install left middle stopper in left side of bottom of upper door.

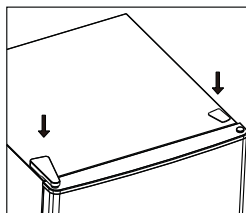


Installation

11. Install the upper door with the upper hinge.



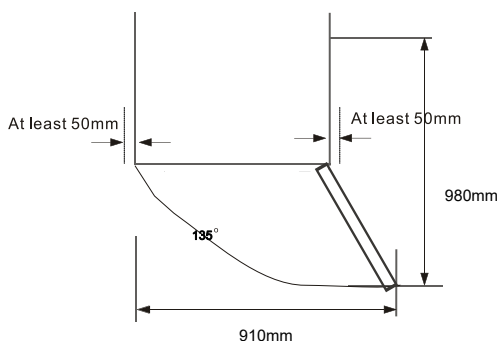
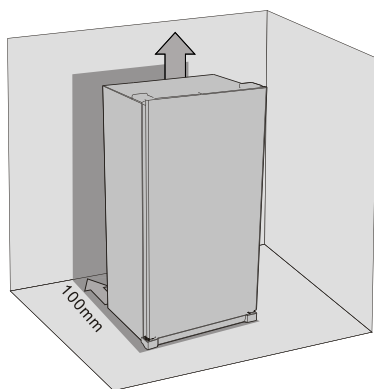
12. Clap in the hinge cover and hole cover on the top of unit.



Installation

Space Requirement

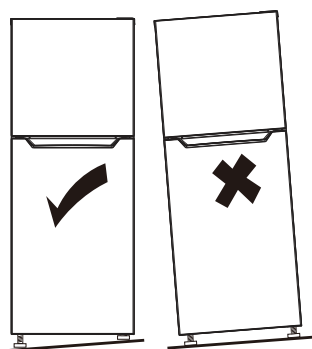
- Select a location without direct exposure to sunlight;
- Select a location with enough space for the refrigerator doors to open easily;
- Select a location with level (or nearly level) flooring;
- Allow sufficient space to install the refrigerator on a flat surface;
- Allow clearance to the right, left, back and top when installing. This will help reduce power consumption and keep your energy bills lower.



Levelling the unit

To do this adjust the two levelling feet at front of the unit.

If the unit is not level, the doors and magnetic seal alignments will not be covered properly.



Installation

Positioning

Install this appliance at a location where the ambient temperature corresponds to the climate class indicated on the rating plate of the appliance:

Climate class	Ambient temperature
SN	+10°C to +32°C
N	+16°C to +32°C
ST	+16°C to +38°C
T	+16°C to +43°C

Location

The appliance should be installed well away from sources of heat such as radiators, boilers, direct sunlight etc. Ensure that air can circulate freely around the back of the cabinet. To ensure best performance, if the appliance is positioned below an overhanging wall unit, the minimum distance between the top of the cabinet and the wall unit must be at least 100 mm. Ideally, however, the appliance should not be positioned below overhanging wall units. Accurate leveling is ensured by one or more adjustable feet at the base of the cabinet.

 **Warning!** It must be possible to disconnect the appliance from the mains power supply; the plug must therefore be easily accessible after installation.

Electrical connection

Before plugging in, ensure that the voltage and frequency shown on the rating plate correspond to your domestic power supply. The appliance must be earthed. The power supply cable plug is provided with a contact for this purpose. If the domestic power supply socket is not earthed, connect the appliance to a separate earth in compliance with current regulations, consulting a qualified electrician.

The manufacturer declines all responsibility if the above safety precautions are not observed.

This appliance complies with the E.E.C. Directives.

Daily Use

Using the Control Panel

Freezer compartment Temperature Setting

- Plug on your appliance. The internal temperature is controlled by a sensor. There are 3 settings: SUMMER, RECOMMENDED and WINTER.
- The appliance may not operate at the correct temperature if it is in a particularly hot or if you open the door often.

Important!

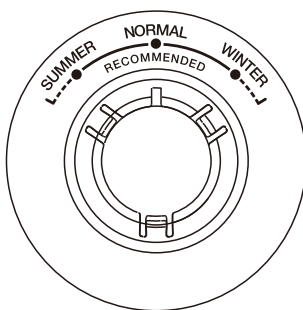
Usually we advise the user set the temperature control knob at "NORMAL" or "RECOMMENDED".

Set the temperature control knob at "SUMMER" in summer or hot days.

If the ambient temperature is very high (above 43°C), consider adjusting it to the dotted line on the left.

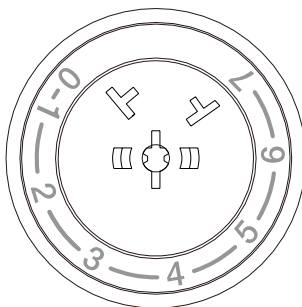
Set the temperature control knob at "WINTER" in winter or cold days.

If the ambient temperature is very low (below 10°C), consider adjusting it to the dotted line on the right.



Fridge compartment Temperature Setting

- Plug on your appliance. The internal temperature is controlled by a sensor. There are 8 settings: 0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7. 1 is warmest setting and 7 is coldest setting, 0 is off.
- The appliance may not operate at the correct temperature if it is in a particularly hot or if you open the door often.
- Neither fridge or freezer compartment works when the setting is OFF.



Daily Use

First use

Cleaning the interior

Before using the appliance for the first time, wash the interior and all internal accessories with lukewarm water and some neutral soap so as to remove the typical smell of a brand new product, then dry thoroughly.

Important! Do not use detergents or abrasive powders, as these will damage the finish.

Daily use

Freezing fresh food

- The freezer compartment is suitable for freezing fresh food and storing frozen and deep-frozen food for a long time.
- Place the fresh food to be frozen in the bottom compartment.
- The maximum amount of food that can be frozen in 24 hours is specified on the rating plate.
- The freezing process lasts 24 hours: during this period do not add other food to be frozen.

Storing frozen food

When first starting-up or after a period out of use, before putting the product in the compartment let the appliance run at least 2 hours on the higher settings.

Important! In the event of accidental defrosting, for example the power has been off for longer than the value shown in the technical characteristics chart under "rising time", the defrosted food must be consumed quickly or cooked immediately and then re-frozen (after cooked).

Thawing

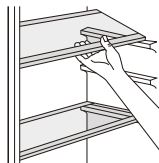
Deep-frozen or frozen food, prior to be used, can be thawed in the fridge compartment or at room temperature, depending on the time available for this operation.

Small pieces may even be cooked still frozen, directly from the freezer. In this case, cooking will take longer.

Accessories

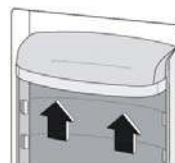
Movable shelves

The walls of the refrigerator are equipped with a series of runners so that the shelves can be positioned as desired.



Positioning the door balconies

To permit storage of food packages of various sizes, the door balconies can be placed at different heights. To make these adjustments proceed as follows: gradually pull the balcony in the direction of the arrows until it comes free, then reposition as required.



Daily Use

Helpful hints and tips

Hints for freezing

To help you make the most of the freezing process, here are some important hints:

- the maximum quantity of food which can be frozen in 24 hrs. is shown on the rating plate;
- the freezing process takes 24 hours. No further food to be frozen should be added during this period;
- only freeze top quality, fresh and thoroughly cleaned, foodstuffs;
- prepare food in small portions to enable it to be rapidly and completely frozen and to make it possible subsequently to thaw only the quantity required;
- wrap up the food in aluminium foil or polythene and make sure that the packages are airtight;
- do not allow fresh, unfrozen food to touch food which is already frozen, thus avoiding a rise in temperature of the latter;
- lean foods store better and longer than fatty ones; salt reduces the storage life of food;
- water ices, if consumed immediately after removal from the freezer compartment, can possibly cause the skin to be freeze burnt;
- it is advisable to show the freezing in date on each individual pack to enable you removal from the freezer compartment, can possibly cause the skin to be freeze burnt;
- it is advisable to show the freezing in date on each individual pack to enable you to keep tab of the storage time.

Hints for storage of frozen food

To obtain the best performance from this appliance, you should:

make sure that the commercially frozen foodstuffs were adequately stored by the retailer;

be sure that frozen foodstuffs are transferred from the food store to the freezer in the shortest possible time;

not open the door frequently or leave it open longer than absolutely necessary.

Once defrosted, food deteriorates rapidly and cannot be refrozen.

Do not exceed the storage period indicated by the food manufacture.

Hints for fresh food refrigeration

To obtain the best performance:

- Do not store warm food or evaporating liquids in the refrigerator
- Do cover or wrap the food, particularly if it has a strong flavour

Hints for refrigeration

Useful hints:

- Make (all types): wrap in polythene bags and place on the glass shelves above the vegetable drawer.
- For safety, store in this way only one or two days at the most.
- Cooked foods, cold dishes, etc...: these should be covered and may be placed on any shelf.
- Fruit and vegetables: these should be thoroughly cleaned and placed in the special drawer(s) provided.
- butter and cheese: these should be placed in special airtight containers or wrapped in aluminum foil or polythene bags to exclude as much air as possible.
- Milk bottle: these should have a cap and should be stored in the balconies on the door.
- Bananas, potatoes, onions and garlic, if not packed, must not be kept in the fridge.

Position different food in different compartments according to below table

Refrigerator compartments	Type of food
Door or balconies of fridge compartment	• Foods with natural preservatives, such as jams, juices, drinks, condiments. • Do not store perishable foods.
Crisper drawer (salad drawer)	• Fruits, herbs and vegetables should be placed separately in the crisper bin. • Do not store bananas, onions, potatoes, garlic in the refrigerator.
Fridge shelf – middle	• Dairy products, eggs
Fridge shelf – top	• Foods that do not need cooking, such as ready-to-eat foods, deli meats, leftovers.
Freezer drawer(s)/shelf	• Foods for long-term storage. • Bottom drawer/shelf for raw meat, poultry, fish. • Middle drawer/shelf for frozen vegetables, chips. • Top drawer/shelf for ice cream, frozen fruit, frozen baked goods.

Daily Use

Cleaning

For hygienic reasons the appliance interior, including interior accessories, should be cleaned regularly.



Caution! The appliance may not be connected to the mains during cleaning. Danger of electrical shock! Before cleaning switch the appliance off and remove the plug from the mains, or switch off or turn out the circuit breaker or fuse. Never clean the appliance with a steam cleaner. Moisture could accumulate in electrical components, danger of electrical shock! Hot vapors can lead to the damage of plastic parts. The appliance must be dry before it is placed back into service.

Important! Ethereal oils and organic solvents can attack plastic parts, e.g. lemon juice or the juice from orange peel, butyric acid, cleanser that contain acetic acid.

- Do not allow such substances to come into contact the appliance parts.
- Do not use any abrasive cleaners
- Remove the food from the freezer. Store them in a cool place, well covered.
- Switch the appliance off and remove the plug from the mains, or switch off or turn out the circuit breaker of fuse.
- Clean the appliance and the interior accessories with a cloth and lukewarm water. After cleaning wipe with fresh water and rub dry.
- After everything is dry place appliance back into service.

Daily Use

Troubleshooting

 **Caution!** Before troubleshooting, disconnect the power supply. Only a qualified electrician OR competent person must do the troubleshooting that is not in this manual.

Important! There will be some sound/noise during normal operation (compressor or refrigerant circulation).

Problem	Possible cause	Solution
Appliance does not work	Mains plug is not plugged in or is loose	Insert mains plug.
	Fuse has blown or is defective	Check fuse, replace if necessary.
	Socket is defective	Mains malfunctions are to be corrected by an electrician.
Appliance freezes or cools too much	Temperature is set too cold	Turn the temperature regulator to a warmer setting temporarily.
The food is not frozen enough.	Temperature is not properly adjusted.	Please look in the initial Temperature Setting section.
	Door was open for an extended period.	Open the door only as long as necessary.
	A large quantity of warm food was placed in the appliance within the last 24 hours.	Turn the temperature regulation to a colder setting temporarily.
	The appliance is near a heat source.	Please look in the installation location section.
Heavy build up of frost on the door seal.	Door seal is not air tight.	Carefully warm the leaking sections of the door seal with a hair dryer (on a cool setting). At the same time shape the warmed door seal by hand such that it sits correctly.
Unusual noises	Appliance is not level.	Re-adjust the feet.
	The appliance is touching the wall or other objects.	Move the appliance slightly.
	A component, e.g. a pipe, on the rear of the appliance is touching another part of the appliance or the wall.	If necessary, carefully bend the component out of the way.

If the malfunction shows again, contact the Service Center.

WARRANTY CONDITIONS

This appliance is guaranteed for three years from the date of sale against all manufacturing defects, including labour and spare parts. In order to justify the date of purchase, it will be compulsory to present the invoice or purchase receipt. The conditions of this warranty apply only to Spain and Portugal. If you have purchased this product in another country, please consult your distributor for the applicable conditions.

WARRANTY EXCLUSIONS

1. Remote controls, drain intake rubbers, dockings and door seals, weather stripping.
2. Damage to enamels, paints, nickel plating, chrome plating, oxidation or other types of aesthetic parts or components that do not affect the internal functioning of the appliance.
3. Damage to wear parts due to use, corrosion or oxidation, whether caused by normal use of the appliance or accelerated deterioration due to unfavorable environmental or climatic circumstances. Not suitable for outdoor use.
4. Damage to fragile pieces of glass, glass ceramic, plastics, handles, baskets, doors or light bulbs when their failure or breakage is not attributable to a manufacturing defect.
5. Faults produced by fortuitous causes or accidents of force majeure, or as a consequence of abnormal, negligent or inappropriate use of the device.
6. Civil liabilities of any nature.
7. Consequential damage to the appliance as long as it has not been caused by an internal malfunction.
8. Maintenance or upkeep of the appliance: periodic reviews, adjustments and greases.
9. Faults that accessories and complements, adapters, external cables, bags, spare parts of all kinds, lamps, as well as any part considered consumable by the manufacturer, may suffer.
10. Faults caused by incorrect or illegal installation, inadequate ventilation, lack of grounding in the home, power disturbances, inappropriate modifications or use of non-original spare parts.
11. Appliances used in industrial applications or for commercial purposes.
12. Appliances with illegible or altered serial number.
13. Defects or breakdowns produced as a result of fixes, repairs, modifications, or disassembly of the installation of the device by the user or by a technician not authorized by the manufacturer, or as a result of manifest non-compliance with the manufacturer's instructions for use and maintenance.
14. During the warranty period it is essential to keep all manuals together with the equipment. If the equipment is sold, donated or given away, the manual and all related documents must be given to the new user. If any of these are lost, their replacement cannot be claimed.
15. Faults that have their origin or are a direct or indirect consequence of: contact with liquids, chemicals and other substances, as well as conditions derived from the climate or the environment: earthquakes, fires, floods, excessive heat or any other external force, such as insects, rodents and other animals that may have access to the interior of the machine or its connection points.
16. Damages derived from terrorism, riot or popular tumult, legal or illegal demonstrations and strikes; facts of actions of the Armed Forces or the State Security Forces in times of peace; armed conflicts and acts of war (declared or not); nuclear reaction or radiation or radioactive contamination; vice or defect of the goods; facts classified by the Government of the Nation as "national catastrophe or calamity".

All information and instructions in this manual refer to the current state of development. The images used are symbolic and for illustrative purposes only and may not represent the actual appearance of the product. Due to possible typesetting or printing errors, as well as the need for continuous technical modifications, Johnson cannot accept any liability for the accuracy of the contents of this manual. Please refer to the QR on the cover pages or the Technical Documentation section of our website for the most current version of this document.



Pour votre sécurité et une utilisation correcte de votre appareil, lisez attentivement cette notice (y compris les mises en garde et les conseils utiles qu'elle contient) avant l'installation et la première utilisation.

Afin d'éviter d'endommager l'appareil et/ou de vous blesser inutilement, il est important que les personnes amenées à l'utiliser aient pris entièrement connaissance de son mode de fonctionnement ainsi que des consignes de sécurité.

Conservez cette notice et pensez à la ranger à proximité de l'appareil, afin qu'elle soit transmise avec ce dernier en cas de vente ou de déménagement. Cela permettra de garantir un fonctionnement optimal et d'éviter tout risque de blessure.

Le fabricant ne saurait être tenu responsable en cas de mauvaise manipulation de l'appareil.

Sécurité des personnes vulnérables

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données.
- Les enfants âgés de 3 à 8 ans sont autorisés à charger et décharger les appareils de réfrigération.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont 8 ans ou plus et sont surveillés.
- Conservez tous les emballages hors de portée des enfants, car il existe un risque de suffocation.
- Si vous mettez l'appareil au rebut, retirez la fiche de la

CONSIGNES DE SÉCURITÉ



prise, coupez le cordon d'alimentation (le plus près possible de l'appareil) et retirez la porte pour éviter que les enfants ne reçoivent un choc électrique si elle tombe ou se ferme.

- Si cet appareil doté de joints de porte magnétiques remplace un appareil plus ancien dont la porte ou le couvercle est doté d'un loquet à ressort, assurez-vous que le loquet à ressort ne peut pas être utilisé avant de mettre l'ancien appareil au rebut. Vous éviterez ainsi qu'il ne devienne un piège mortel pour un enfant.

Sécurité générale

 **AVERTISSEMENT!** Veillez à ce que les ouvertures de ventilation, dans l'armoire de l'appareil ou dans la structure intégrée, ne soient pas obstruées.

 **AVERTISSEMENT!** N'utilisez pas de dispositifs mécaniques ou d'autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage autres que ceux recommandés par le fabricant.

 **AVERTISSEMENT!** Ne pas endommager le circuit du liquide de refroidissement.

 **AVERTISSEMENT!** N'utilisez pas d'autres appareils électriques (comme les sorbetières) à l'intérieur des appareils de réfrigération, sauf s'ils sont approuvés à cet effet par le fabricant.

 **AVERTISSEMENT!** Ne touchez pas l'ampoule si elle est restée allumée pendant une longue période car elle peut être très chaude. ¹⁾

 **AVERTISSEMENT!** Lorsque vous positionnez l'appareil, veillez à ce que le câble d'alimentation ne soit pas coincé ou endommagé.

 **AVERTISSEMENT!** Ne placez pas de barrettes d'alimentation, de multiprises ou d'alimentations portables à l'arrière de l'appareil.

1) S'il y a une lumière dans le compartiment.

- Ne pas stocker dans cet appareil des substances explosives telles que des bombes aérosol avec un gaz propulseur inflammable.
- Le circuit frigorifique de l'appareil contient de l'isobutane (R-600a), un gaz naturel très respectueux de l'environnement, mais inflammable.
- Pendant le transport et l'installation de l'appareil, veillez à ce qu'aucun des composants du circuit frigorifique ne soit endommagé.
- Eloigner les flammes nues et les sources d'ignition.
- Ventilez soigneusement la pièce dans laquelle se trouve l'appareil.
- Il est dangereux d'altérer les spécifications ou de modifier ce produit de quelque manière que ce soit. Tout dommage au câble peut entraîner un court-circuit, un incendie ou un choc électrique.
- Cet appareil est conçu pour être utilisé dans des applications domestiques et similaires, telles que
 - Les cuisines du personnel dans les magasins, les bureaux et autres environnements de travail.
 - Les cuisines des ménages et des clients dans les hôtels, les motels et autres environnements de type résidentiel ;
 - Les environnements de type Bed & Breakfast ;
 - Applications non commerciales et similaires.

 **AVERTISSEMENT!** Tout composant électrique (fiche, cordon d'alimentation, compresseur, etc.) doit être remplacé par un agent de service certifié ou un personnel de service qualifié.

 **AVERTISSEMENT** L'ampoule fournie avec cet appareil est une "ampoule à usage spécial" qui ne peut être utilisée qu'avec l'appareil fourni. Cette "ampoule à usage spécial" ne convient pas à l'éclairage domestique.

- Le cordon d'alimentation ne doit pas être prolongé. Assurez-vous que la fiche d'alimentation n'est pas écrasée ou endommagée à l'arrière de l'appareil.
- Une fiche d'alimentation écrasée ou endommagée peut surchauffer et provoquer un incendie.
- Assurez-vous qu'elle peut être connectée à la prise de courant de l'appareil.
- Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation.
- Si la prise de courant est desserrée, n'insérez pas la fiche d'alimentation. Il y a un risque de choc électrique ou d'incendie. Ne faites pas fonctionner l'appareil sans la lampe.
- Cet appareil est lourd. Il faut faire attention en le déplaçant. Ne retirez pas et ne touchez pas les articles se trouvant dans le compartiment congélateur si vos mains sont mouillées ou humides, car vous risquez de vous écorcher la peau ou de vous brûler avec le gel ou le congélateur.
- Évitez toute exposition prolongée de l'appareil à la lumière directe du soleil.

Utilisation quotidienne

- Ne chauffez pas les parties en plastique de l'appareil.
- Ne placez pas les produits alimentaires directement contre la paroi arrière.
- Les aliments congelés ne doivent pas être recongelés une fois qu'ils ont été décongelés.

1) S'il y a une lumière dans le compartiment.

- Stockez les aliments congelés préemballés conformément aux instructions du fabricant des aliments congelés.
- Les recommandations de stockage des fabricants d'appareils doivent être strictement suivies. Reportez-vous aux instructions correspondantes.
- Ne placez pas de boissons gazeuses dans le compartiment congélateur, car cela crée une pression dans le récipient, qui pourrait le faire exploser et endommager l'appareil.¹⁾
- Les sucettes glacées peuvent provoquer des brûlures de congélation si elles sont consommées directement dans l'appareil.¹⁾ Pour éviter toute contamination des aliments, respectez les consignes suivantes:
 - L'ouverture prolongée de la porte peut provoquer une augmentation importante de la température dans les compartiments de l'appareil.
 - Nettoyez régulièrement les surfaces en contact avec les aliments et les systèmes d'évacuation accessibles.
 - Nettoyez les réservoirs d'eau s'ils n'ont pas été utilisés pendant 48 heures; Rincez le système d'eau connecté à une alimentation en eau si l'eau n'a pas été tirée pendant 5 jours.
 - Conservez la viande et le poisson crus dans des récipients appropriés dans le réfrigérateur afin qu'ils n'entrent pas en contact avec d'autres aliments ou ne se répandent pas sur eux.
- Les compartiments pour aliments surgelés à deux étoiles (s'ils sont présents dans l'appareil) sont adaptés à la conservation d'aliments pré-congelés, à la conservation ou à la préparation de glaces et à la fabrication de glaçons.

1) S'il y a un compartiment congélateur.

2) S'il y a un compartiment de stockage des aliments frais.

- Les compartiments à une, deux et trois étoiles (si l'appareil en est équipé) ne sont pas adaptés à la congélation des aliments frais.
- Si l'appareil reste vide pendant de longues périodes, éteignez-le, dégivrez-le, nettoyez-le, séchez-le et laissez la porte ouverte pour éviter que l'assemblage ne se développe à l'intérieur de l'appareil.

Entretien et nettoyage

- Avant toute intervention, éteignez l'appareil et débranchez la fiche de la prise de courant.
- Ne nettoyez pas l'appareil avec des objets métalliques.
- N'utilisez pas d'objets pointus pour enlever le givre de l'appareil. Utilisez un grattoir en plastique.
- Vérifiez régulièrement que le drain du réfrigérateur ne contient pas d'eau dégelée. Si nécessaire, nettoyez le drain. Si le drain est bouché, l'eau s'accumule au fond de l'appareil. ²⁾

Installation

Important! Pour le raccordement électrique, suivez attentivement les instructions données dans les paragraphes spécifiques.

- Déballiez l'appareil et vérifiez qu'il n'est pas endommagé. Ne branchez pas l'appareil s'il est endommagé. Signalez immédiatement tout dommage au lieu d'achat. Dans ce cas, conservez l'emballage.
- Il est conseillé d'attendre au moins quatre heures avant de mettre l'appareil en marche pour permettre à l'huile de retourner dans le compresseur.
- Il doit y avoir une circulation d'air suffisante autour de l'appareil, car cela n'entraîne pas de surchauffe. Pour obtenir une ventilation suffisante, suivez les instructions d'installation correspondantes.

¹⁾ S'il y a un compartiment de congélation.

²⁾ S'il y a un compartiment pour conserver les aliments frais.

- Dans la mesure du possible, les séparateurs de produits doivent être placés contre un mur pour éviter de toucher ou de coincer les parties chaudes (compresseur, condenseur) afin de prévenir d'éventuelles brûlures.
- L'appareil ne doit pas être situé à proximité de radiateurs ou de cuisinières.
- Assurez-vous que la fiche d'alimentation est accessible après l'installation de l'appareil.

Service

- Tout travail électrique nécessaire à l'entretien de l'appareil doit être effectué par un électricien qualifié ou une personne compétente.
- Ce produit doit être entretenu par un centre de service agréé, et seules des pièces de rechange d'origine doivent être utilisées.

Économie d'énergie

- Ne mettez pas d'aliments chauds dans l'appareil ;
- N'entassez pas les aliments les uns sur les autres, car cela empêche la circulation de l'air ;
- Veillez à ce que les aliments ne touchent pas l'arrière du ou des compartiments ;
- Si l'appareil s'éteint, n'ouvrez pas la ou les portes ;
- N'ouvrez pas la ou les portes fréquemment ;
- Ne gardez pas la ou les portes ouvertes pendant une longue période ;
- Ne réglez pas le thermostat sur des températures très élevées ;
- Certains accessoires, comme les tiroirs, peuvent être retirés pour augmenter le volume de stockage et réduire la consommation d'énergie.

Protection de l'environnement

 Cet appareil ne contient pas de gaz pouvant endommager

la couche d'ozone, ni dans son circuit frigorifique, ni dans les matériaux d'isolation. L'appareil ne doit pas être éliminé avec les déchets municipaux et les ordures. La mousse isolante contient des gaz inflammables : l'appareil doit être éliminé conformément à la réglementation de l'appareil à obtenir auprès des autorités locales. Évitez d'endommager le groupe frigorifique, en particulier l'échangeur de chaleur. Les matériaux utilisés dans cet appareil marqués du symbole  sont recyclables.



ÉLIMINATION : Ne pas éliminer ce produit comme un déchet municipal non trié. Il est nécessaire de collecter ces déchets séparément pour un traitement spécial.

Selon la directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), les appareils électroménagers ne peuvent pas être jetés dans les poubelles municipales normales ; ils doivent être collectés séparément pour optimiser la récupération et le recyclage de leurs composants et matériaux et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement.

Le symbole de la poubelle barrée est apposé sur tous les produits pour rappeler au consommateur l'obligation de les séparer pour une collecte sélective. Le consommateur doit contacter les autorités locales ou le détaillant pour obtenir des informations concernant l'élimination correcte de son appareil électroménager.

Matériaux d'emballage

Les matériaux portant le symbole sont recyclables. Veuillez jeter l'emballage dans un conteneur de collecte approprié pour le recyclage.

Mise au rebut de l'appareil:

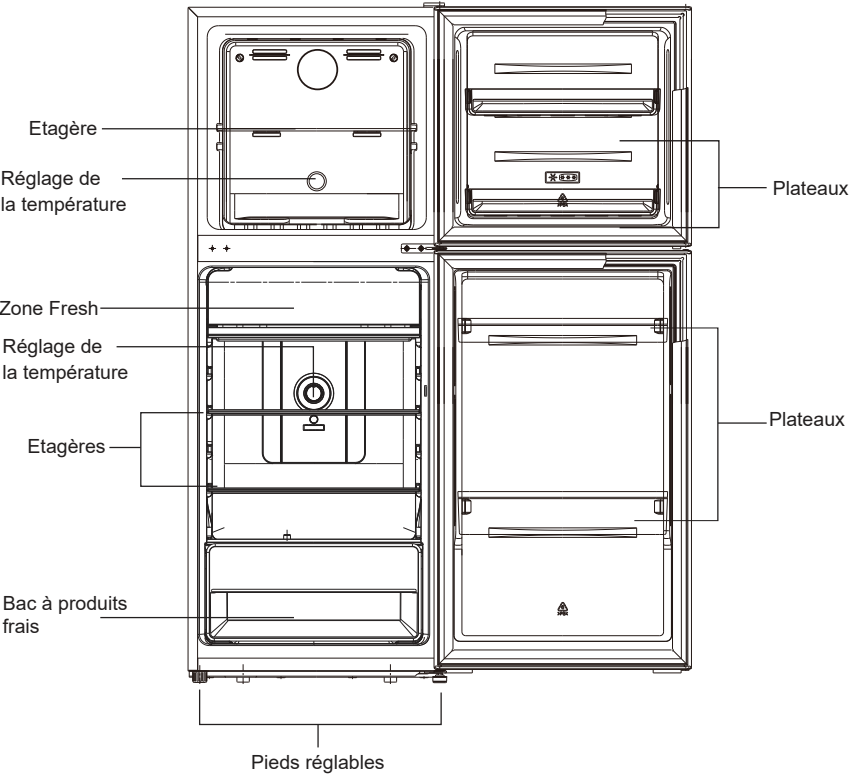
1. Débranchez la fiche de la prise.
2. Coupez le cordon d'alimentation et jetez-le.



⚠ AVERTISSEMENT! Lors de l'utilisation, de l'entretien et de la mise au rebut de l'appareil, faites attention au symbole similaire sur le côté gauche, qui se trouve à l'arrière de l'appareil (panneau arrière ou compresseur). Ce symbole est de couleur jaune ou orange.

Il s'agit d'un symbole d'avertissement de risque d'incendie. Il y a des matériaux inflammables dans la tuyauterie du réfrigérant et du compresseur.

Tenez-les éloignés de toute source d'incendie pendant l'utilisation, l'entretien et la mise au rebut.



Note : L'image ci-dessus n'est qu'une référence. L'appareil réel peut être légèrement différent.

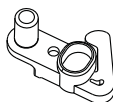
Liste des accessoires fournis avec l'appareil	
	Œufrier
	Bac a glaçons

Remarque: Les accessoires inclus varient selon le modèle et la production, et peuvent différer en raison d'améliorations apportées au produit. Considérez toujours le produit acheté comme la norme.

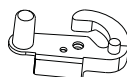
Installation

Avant de changer l'orientation de la porte, préparez le matériel et les outils suivants: un tournevis plat, un tournevis cruciforme, une clé à molette et les pièces contenues dans le sachet en plastique.

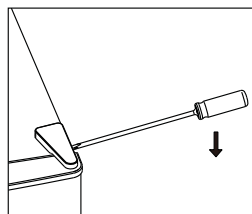
Butée auxiliaire gauche de la porte supérieure x1



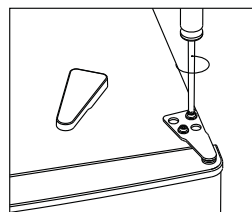
Butée auxiliaire gauche de la porte inférieure x1



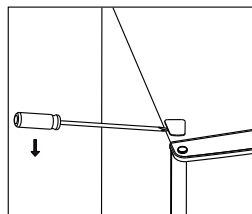
1. Retirez délicatement le couvercle supérieur de la charnière à l'aide d'un tournevis plat.



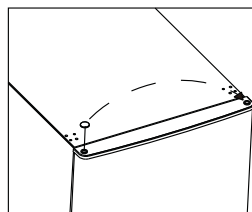
2. Dévissez la charnière supérieure à l'aide d'un tournevis cruciforme.



3. Retirez le cache de l'orifice à l'aide d'un tournevis plat.

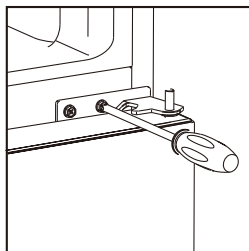


4. Déplacez le couvercle du côté gauche vers le côté droit. Soulevez ensuite la porte supérieure et posez-la sur une surface rembourrée pour éviter de la rayer.

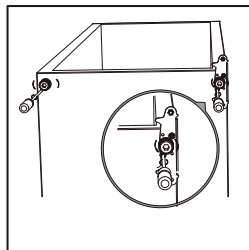


Installation

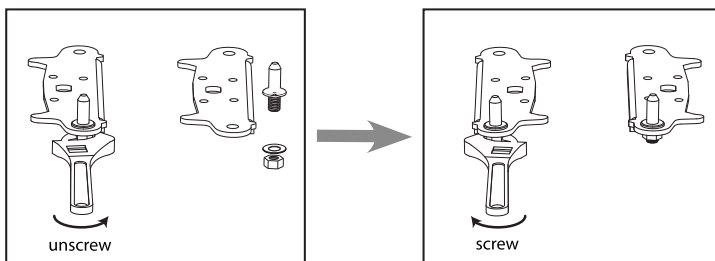
5. Démontez la charnière centrale à l'aide d'un tournevis cruciforme et retirez la porte inférieure.



6. Placez le réfrigérateur à l'horizontale, retirez les pieds de mise à niveau comme indiqué ci-dessous et dévissez la charnière inférieure à l'aide d'un tournevis cruciforme.

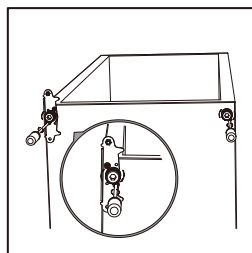


7. Dévissez et retirez la goupille de la charnière inférieure, retournez le support et placez-le de l'autre côté.

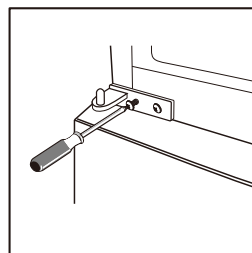


Installation

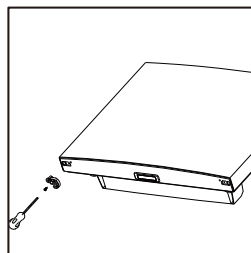
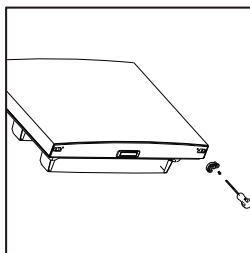
8. Remettez en place le support qui maintient la goupille de la charnière inférieure et les deux pieds de nivellement. Remettez la porte inférieure dans la bonne position.



9. Faites pivoter la charnière centrale de 180° et installez-la de l'autre côté. Insérez la goupille de la charnière centrale dans le trou supérieur de la porte inférieure, puis serrez les vis.

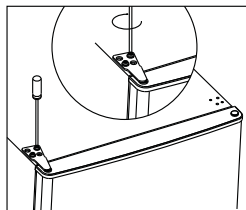


7. Démontez la butée centrale droite de la porte supérieure et installez la butée centrale gauche sur la partie inférieure de la porte supérieure.

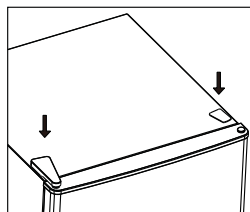


Installation

12. Installez la porte supérieure à l'aide de la charnière supérieure.



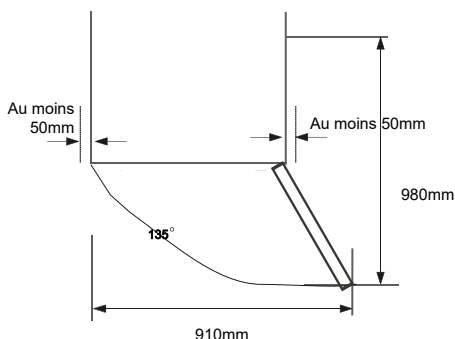
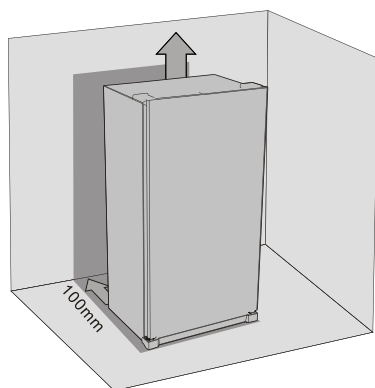
13. Placez les caches de la charnière et du trou sur le dessus de l'appareil.



Installation

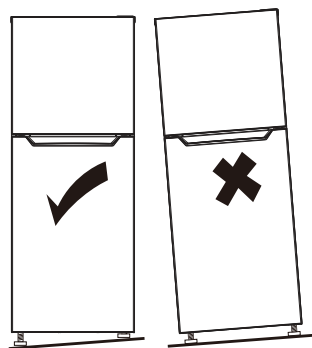
Exigences en matière d'espace

- Choisissez un emplacement à l'abri de la lumière directe du soleil.
- Choisissez un emplacement suffisamment spacieux pour que les portes du réfrigérateur puissent s'ouvrir facilement.
- Choisissez un emplacement dont le sol est plat (ou presque plat).
- Prévoyez suffisamment d'espace pour installer le réfrigérateur sur une surface plane.
- Laissez de l'espace libre à droite, à gauche, à l'arrière et au-dessus lors de l'installation. Cela permettra de réduire la consommation d'énergie et de diminuer vos factures d'électricité.



Mise à niveau du réfrigérateur

Pour ce faire, réglez les deux pieds de mise à niveau situés à l'avant de l'appareil. Si l'appareil n'est pas correctement mis à niveau, la porte risque de ne pas fermer correctement.



Installation

Placement

Installez cet appareil dans un endroit où la température ambiante correspond à la classe climatique indiquée sur la plaque signalétique.

Classe climatique	Température ambiante
SN	+10°C à +32°C
N	+16°C à +32°C
ST	+16°C à +38°C
T	+16°C à +43°C

Emplacement

L'appareil doit être installé à l'écart de toute source de chaleur, telle que des radiateurs, des chaudières, la lumière directe du soleil, etc. Veillez à ce que l'air puisse circuler librement à l'arrière du meuble. Pour garantir des performances optimales, si l'appareil est placé sous un meuble mural en saillie, la distance minimale entre le haut de l'appareil et le meuble doit être d'au moins 100 mm. Cependant, il est préférable de ne pas placer l'appareil sous des meubles muraux en saillie. Le nivellement précis est assuré par un ou plusieurs pieds réglables situés à la base de l'appareil.

 **Avertissement:** L'appareil doit pouvoir être débranché de la prise de courant; la fiche doit donc rester facilement accessible après l'installation.

Raccordement électrique

Avant de brancher l'appareil, assurez-vous que la tension et la fréquence indiquées sur la plaque signalétique correspondent à celles du réseau électrique domestique. L'appareil doit être relié à la terre. La fiche du câble d'alimentation est équipée d'une broche à cet effet. Si la prise de courant domestique n'est pas mise à la terre, reliez l'appareil à une prise de terre indépendante conformément à la réglementation en vigueur, en consultant un électricien qualifié.

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de non-respect des mesures de sécurité susmentionnées.

Cet appareil est conforme aux directives de la CEE.

Utilisation quotidienne

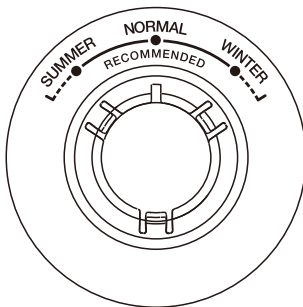
Uso del panel de control

Ajuste de temperatura del congelador

- Conecte su aparato. La temperatura interna es controlada por un sensor. Hay 3 ajustes: VERANO, RECOMENDADO e INVIERNO.
- Es posible que el aparato no funcione a la temperatura adecuada si está ubicado en un lugar especialmente cálido o las puertas se abren constantemente.

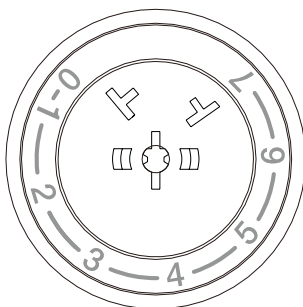
Importante

Por lo general, se recomienda al usuario que ajuste el control de temperatura en "NORMAL" o "RECOMENDADO". Ajuste el control de temperatura en "VERANO" en verano o días calurosos. Si la temperatura ambiente es muy alta (más de 43°C), considere ajustarlo a la línea punteada de la izquierda. Coloque el control de temperatura en "INVIERNO" en invierno o en días fríos. Si la temperatura ambiente es muy baja (por debajo de 10°C), considere ajustarlo a la línea punteada de la derecha.



Ajuste de temperatura del frigorífico

- Conecte su aparato. La temperatura interna es controlada por un sensor. Hay 8 ajustes: 0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7. El ajuste más cálido es 1 y el más frío, 0 es apagado.
- Es posible que el aparato no funcione a la temperatura adecuada si está ubicado en un lugar especialmente cálido o las puertas se abren constantemente.
- Ni el compartimento frigorífico ni el congelador funcionan cuando el ajuste está en APAGADO.



Utilisation quotidienne

Première utilisation

Nettoyage de l'intérieur

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, nettoyez l'intérieur et tous les accessoires internes à l'eau tiède et avec un peu de savon neutre afin d'éliminer l'odeur de produit neuf, puis séchez-les soigneusement.

Important: N'utilisez pas de détergents ni de poudres abrasives, car ils pourraient endommager la finition.

Utilisation quotidienne

Congélation d'aliments frais

- Le congélateur est conçu pour congeler des aliments frais et conserver longtemps des aliments surgelés.
- Placez les aliments frais que vous souhaitez congeler dans le compartiment inférieur.
- La quantité maximale d'aliments pouvant être congelée en 24 heures est indiquée sur la plaque signalétique.
- Le processus de congélation dure 24 heures: pendant ce laps de temps, n'ajoutez pas d'autres aliments à congeler.

Conservation des produits surgelés

Lors de la première mise en service ou après une période d'inactivité, laissez l'appareil fonctionner pendant au moins 2 heures à la température la plus élevée.

Important

En cas de dégivrage accidentel, par exemple en cas de coupure de courant d'une durée supérieure à celle indiquée dans le tableau des caractéristiques techniques à la rubrique "temps de remontée", les aliments décongelés doivent être consommés rapidement ou cuits immédiatement, puis recongelés.

Décongélation

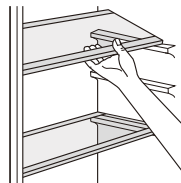
Les aliments surgelés ou congelés peuvent, avant leur utilisation, être décongelés au réfrigérateur ou à température ambiante, en fonction du temps dont vous disposez pour cette opération.

Les petits morceaux peuvent même être cuits sans être décongelés. Dans ce cas, la cuisson prendra plus de temps.

Accessoires

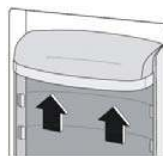
Étagères

Les parois du réfrigérateur sont équipées d'une série de rails permettant de placer les étagères dans la position souhaitée.



Plateaux de porte

Afin de pouvoir ranger des emballages alimentaires de différentes tailles, les clayettes de la porte peuvent être réglées à différentes hauteurs. Pour effectuer ces réglages, procédez comme suit: tirez doucement la clayette dans le sens indiqué par les flèches jusqu'à ce qu'elle se débloque, puis placez-la dans la position souhaitée.



Utilisation quotidienne

Conseils pour la congélation

Pour vous aider à tirer le meilleur parti de la congélation, voici quelques conseils importants:

- La quantité maximale d'aliments pouvant être congelés en 24 heures est indiquée sur la plaque signalétique.
- Le processus de congélation dure 24 heures: pendant ce laps de temps, n'ajoutez pas d'autres aliments à congeler.
- Ne congelez que des aliments de première qualité, frais et bien lavés.
- Préparez les aliments en petites portions afin qu'ils congèlent rapidement et complètement et pour pouvoir décongeler par la suite uniquement la quantité nécessaire.
- Enveloppez les aliments dans du papier aluminium ou du film plastique et assurez-vous que les emballages sont hermétiques.
- Ne laissez pas les aliments frais et non congelés entrer en contact avec ceux qui sont déjà congelés, afin d'éviter une augmentation de la température de ces derniers.
- Les aliments maigres se conservent mieux et plus longtemps que les aliments gras; le sel réduit la durée de conservation des aliments.
- S'ils sont consommés immédiatement après avoir été sortis du congélateur, les glaces peuvent provoquer des brûlures par le froid sur la peau.
- Il est recommandé d'indiquer la date de congélation sur chaque emballage individuel afin de pouvoir contrôler la durée de conservation.

Conseils pour la congélation des produits surgelés

Pour tirer le meilleur parti de cet appareil, vous devez:

Vous assurer que les aliments surgelés ont été correctement stockés par le détaillant.

Veiller à ce que les aliments surgelés soient transférés du magasin au congélateur dans les plus brefs délais.

Ne pas ouvrir la porte trop souvent ni la laisser ouverte plus longtemps que nécessaire.

Une fois décongelés, les aliments se détériorent rapidement et ne peuvent pas être recongelés.

Ne dépassez pas la durée de conservation indiquée par le fabricant des aliments.

Conseils pour la réfrigération des produits frais

Pour obtenir les meilleurs résultats:

- Ne conservez pas d'aliments chauds ni de liquides susceptibles de s'évaporer dans le réfrigérateur.
- Couvrez ou emballez bien les aliments, surtout s'ils ont une odeur forte.

Conseils pour la réfrigération

Conseils utiles:

- Viande (toutes sortes): enveloppez-la dans des sacs en plastique et placez-la sur les étagères en verre situées au-dessus du bac à légumes.
Pour des raisons de sécurité, ne la conservez ainsi que pendant un ou deux jours au maximum.
- Aliments cuits, plats froids, etc.: ils doivent être couverts et peuvent être placés sur n'importe quelle étagère.
- Fruits et légumes: ils doivent être soigneusement lavés et placés dans les bacs prévus à cet effet.
- Beurre et fromage: ils doivent être placés dans des récipients hermétiques spéciaux ou enveloppés dans du papier aluminium ou des sacs en plastique afin d'éliminer l'air autant que possible.
- Bouteilles de lait: elles doivent être bouchées et conservées dans les bacs de la porte.
- Bananes, pommes de terre, oignons et ail: s'ils ne sont pas emballés, ils ne doivent pas être conservés au réfrigérateur.

Placez les différents aliments dans les compartiments correspondants, conformément au tableau ci-dessous

Compartiments	Type de nourriture
Plateaux du réfrigérateur	- Des aliments contenant des conservateurs naturels, tels que la confiture, les jus de fruits, les boissons gazeuses ou les condiments. - Ne pas stocker d'aliments périssables.
Tiroir pour produits frais	- Rangez les fruits, les herbes aromatiques et les légumes séparément dans le tiroir. - Ne conservez pas les bananes, les oignons, les pommes de terre ni l'ail au réfrigérateur.
Étagère centrale du réfrigérateur	Produits laitiers, œufs.
Étagère supérieure du réfrigérateur	Les aliments qui ne nécessitent pas de cuisson, tels que les plats préparés, la charcuterie et les restes.
Tiroir/étagère du congélateur	- Aliments à longue conservation. - Tiroir ou étagère inférieure: viande, volaille et poisson crus. - Tiroir ou étagère centrale: légumes surgelés et frites. - Tiroir ou étagère supérieure: glaces, fruits surgelés et produits de boulangerie surgelés.

Nettoyage

Pour des raisons d'hygiène, les éléments intérieurs de l'appareil doivent être nettoyés régulièrement.



Attention: L'appareil ne doit pas être branché sur le secteur pendant son nettoyage.

Risque d'électrocution. Avant de le nettoyer, éteignez l'appareil et débranchez-le de la prise de courant, ou bien désactivez le disjoncteur ou le fusible. Ne nettoyez jamais l'appareil avec un nettoyeur à vapeur. De l'humidité pourrait s'accumuler sur les composants électriques, ce qui entraînerait un risque d'électrocution. Les vapeurs chaudes peuvent endommager les pièces en plastique. Séchez complètement l'appareil avant de le remettre en service.

Important: Les huiles essentielles et les solvants organiques peuvent endommager les pièces en plastique; par exemple, le jus de citron ou d'orange, l'acide butyrique et les produits de nettoyage contenant de l'acide acétique.

- Veillez à ce que ces substances n'entrent pas en contact avec les pièces de l'appareil.
 - N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs.
 - Retirez les aliments du congélateur. Conservez-les dans un endroit frais et bien fermés.
 - Éteignez l'appareil et débranchez-le de la prise, ou désactivez le disjoncteur ou le fusible.
 - Nettoyez l'appareil et ses accessoires intérieurs à l'aide d'un chiffon et d'eau tiède.
 - Après le nettoyage, rincez à l'eau claire et séchez soigneusement.
- Une fois que tout est sec, remettez l'appareil en marche.

Utilisation quotidienne

Dépannage

Attention: Avant de procéder au dépannage, débranchez l'appareil de l'alimentation électrique. Seul un électricien qualifié ou une personne compétente doit effectuer les réparations qui ne sont pas décrites dans ce manuel.

Important: En fonctionnement normal, certains bruits sont audibles (provenant du compresseur ou de la circulation du fluide frigorigène)

Problème	Cause possible	Solution
L'appareil ne fonctionne pas	La prise n'est pas branchée ou est mal branchée	Branchez la fiche dans la prise
	Le fusible a sauté ou ne fonctionne pas correctement	Vérifiez le fusible et remplacez-le si nécessaire
	La prise ne fonctionne pas correctement	Les pannes sur l'installation électrique doivent être réparées par un électricien
L'appareil gèle ou refroidit trop	La température est réglée trop bas	Réglez le thermostat sur une température plus élevée
Les aliments ne sont pas assez congelés	La température n'est pas réglée correctement	Consultez la section consacrée au réglage initial de la température
	La porte est restée ouverte trop longtemps	N'ouvrez la porte que le temps nécessaire
	De nombreux aliments ont été ajoutés au cours des dernières 24 heures	Réglez temporairement le thermostat sur une température plus basse
	L'appareil se trouve à proximité d'une source de chaleur	Consultez la section consacrée à l'emplacement de l'appareil
Accumulation excessive de givre au niveau du joint de la porte	La porte ne ferme pas hermétiquement	Chauffez délicatement les parties du joint de la porte par lesquelles l'air s'infiltre à l'aide d'un sèche-cheveux (réglé sur la position air froid). En même temps, malaxez le joint chauffé avec la main pour qu'il épouse parfaitement la surface.
Bruits étranges	L'appareil n'est pas à niveau	Réglez les pieds
	L'appareil touche le mur ou un autre objet	Bougez légèrement l'appareil
	Un élément, par exemple un tuyau, situé à l'arrière de l'appareil est en contact avec une autre partie de l'appareil ou avec le mur	Si nécessaire, retirez délicatement le composant

Si les problèmes persistent, veuillez contacter le service technique.

CONDITIONS DE GARANTIE

Cet appareil est garanti pendant trois ans à compter de la date de vente contre tout défaut de fabrication, y compris la main-d'œuvre et les pièces de rechange. Afin de prouver la date d'achat, la facture ou le ticket de caisse doit être présenté. Les conditions de cette garantie s'appliquent uniquement à l'Espagne et au Portugal. Si vous avez acheté ce produit dans un autre pays, veuillez consulter votre revendeur pour connaître les conditions applicables.

EXCLUSIONS DE LA GARANTIE

1. Les télécommandes, les caoutchoucs des bouches d'égout, les serrures et les joints des portes, les coupe-bise.
2. Les dommages causés à l'émail, à la peinture, au nickelage, au chromage, à la rouille ou à d'autres types de pièces ou composants esthétiques qui n'affectent pas le fonctionnement interne de l'appareil.
3. Dommages aux pièces d'usure dus à l'utilisation, à la corrosion ou à l'oxydation, qu'ils soient causés par l'utilisation normale de l'appareil ou par une détérioration accélérée due à des circonstances environnementales ou climatiques défavorables. Ne convient pas à une utilisation en extérieur.
4. Les dommages aux parties fragiles du verre, de la vitrocéramique, des matières plastiques, des poignées, des paniers, des portes ou des ampoules lorsque leur défaillance ou leur rupture n'est pas imputable à un défaut de fabrication.
5. Les pannes produites par des causes fortuites ou des accidents de force majeure, ou résultant d'une utilisation anormale, négligente ou inadéquate de l'appareil.
6. Les responsabilités civiles de toute nature.
7. Les dommages consécutifs à l'appareil pour autant qu'ils n'aient pas été causés par un dysfonctionnement interne.
8. La maintenance ou l'entretien de l'appareil : vérifications périodiques, réglages et graissage.
9. Les pannes que peuvent subir les accessoires et les compléments, les adaptateurs, les câbles externes, les sacs, les pièces détachées de toutes sortes, les lampes, ainsi que toute pièce considérée comme consommable par le fabricant.
10. Les pannes causées par une installation incorrecte ou non légale, une ventilation inadéquate, un manque de mise à la terre dans l'habitation, des altérations courantes, des modifications inappropriées ou l'utilisation de pièces de rechange non originales.
11. Appareils utilisés dans des applications industrielles ou à des fins commerciales.
12. Les appareils dont le numéro de série est illisible ou altéré.
13. Les défauts ou pannes causés à la suite de réparations, de modifications ou de démontage de l'installation de l'appareil par l'utilisateur ou par un technicien non autorisé par le fabricant, ou à la suite du non-respect manifeste des instructions d'utilisation et d'entretien du fabricant.
14. Tous les manuels doivent être conservés avec l'appareil pendant la période de garantie. Si l'équipement est vendu, donné ou cédé, le manuel et tous les documents connexes doivent être remis au nouvel utilisateur. Si l'un de ces documents est perdu, il ne pourra pas être remplacé.
15. Les pannes ayant pour origine ou résultant directement ou indirectement : du contact avec des liquides, des produits chimiques et d'autres substances, ainsi que des conditions liées au climat ou à l'environnement : tremblements de terre, incendies, inondations, chaleur excessive ou toute autre force extérieure, comme les insectes, les rongeurs et autres animaux qui peuvent avoir accès à l'intérieur de la machine ou à ses points de connexion.
16. Les dommages dérivés du terrorisme, de l'émeute, du tumulte populaire, des manifestations et des grèves légales ou illégales ; des actes des Forces Armées ou des Forces de Sécurité de l'Etat en temps de paix ; des conflits armés et des actes de guerre (déclarés ou non) ; de la réaction nucléaire ou des radiations ou de la contamination radioactive ; du défaut ou de la défectuosité des biens ; des événements classés par le Gouvernement National comme "catastrophe ou calamité nationale".

Toutes les informations et instructions contenues dans ce manuel se réfèrent à l'état actuel du développement. Les images utilisées sont symboliques et servent uniquement à des fins d'illustration et peuvent ne pas représenter l'aspect réel du produit. En raison d'éventuelles erreurs de composition ou d'impression, ainsi que de la nécessité de procéder à des modifications techniques permanentes, Johnson ne peut être tenu responsable de l'exactitude du contenu de ce manuel. Pour obtenir la version la plus récente de ce document, veuillez vous référer au QR figurant sur les pages de couverture ou à la section Documentation technique de notre site Internet.



⚠ Informações de segurança

Para sua segurança e para garantir o uso adequado, antes de instalar e usar o aparelho pela primeira vez, leia atentamente este manual do utilizador, incluindo conselhos e avisos. Para evitar erros e acidentes desnecessários, é importante certificar-se de que todos os que usam o aparelho estejam completamente familiarizados com os seus recursos de operação e segurança. Guarde estas instruções e certifique-se de que elas permanecem com o aparelho, se ele for movido ou vendido, para que todos que o utilizem durante toda a sua vida sejam devidamente informados sobre o uso e a segurança do aparelho.

Para a segurança da vida e da propriedade, mantenha as precauções destas instruções de uso, pois o fabricante não é responsável pelos danos causados pela omissão.

Segurança de crianças e pessoas vulneráveis.

- Este aparelho pode ser usado por crianças a partir dos 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, se tiverem recebido supervisão ou instruções sobre o uso do aparelho com segurança e entenderem o perigo envolvido
- Crianças de 3 a 8 anos de idade podem carregar e descarregar este aparelho.
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- As crianças não devem efetuar a limpeza nem a manutenção do utilizador a menos que tenham 8 anos de idade ou mais e sejam supervisionadas.
- Mantenha todos os recipientes longe das crianças. Existe o risco de asfixia.

Informações de segurança



- Se estiver a eliminar o aparelho, retire a ficha da tomada, corte o cabo de ligação (o mais perto possível do aparelho) e retire a porta para evitar que as crianças sofram choques elétricos ao cair ou fechar.
- Se este aparelho com vedações de porta magnéticas substituir um aparelho mais antigo que tenha um travão de mola (travão) na porta ou tampa, certifique-se de que a mola não possa ser usada antes de descartar o aparelho antigo. Isso evitará que se torne uma armadilha mortal para uma criança.

Segurança Geral

-  **ATENÇÃO!** Mantenha as aberturas de ventilação, no armário do aparelho ou na estrutura embutida, desobstruídas.
-  **ATENÇÃO!** Não utilize aparelhos mecânicos ou outros meios para acelerar o processo de descongelação além dos recomendados pelo fabricante.
-  **ATENÇÃO!** Não danifique o circuito refrigerante.
-  **ATENÇÃO!** Não use outros aparelhos elétricos (como os fabricantes de gelados) dentro de aparelhos de refrigeração, a menos que sejam aprovados para esse fim pelo fabricante.
-  **ATENÇÃO!** Não toque na lâmpada se ela estiver ligada por um longo período de tempo, pois ela pode estar muito quente.¹⁾
-  **ATENÇÃO!** Ao colocar o aparelho, certifique-se de que o cabo de alimentação não esteja preso ou danificado.
-  **ATENÇÃO!** Não coloque várias tomadas portáteis ou fornecedores de energia portáteis na parte de trás do aparelho.

¹⁾ Se houver uma luz no compartimento.

Informações de segurança



- Não armazene substâncias explosivas, como latas de aerossol, com um propelente inflamável neste aparelho.
- O refrigerante de isobutano (R-600a) está contido no circuito refrigerante do aparelho, um gás natural com um alto nível de compatibilidade ambiental, que, no entanto, é inflamável.
- Durante o transporte e a instalação do aparelho, certifique-se de que nenhum dos componentes do circuito refrigerante está danificado.
 - Esvaziar chamas abertas e fontes de ignição.
 - ventile a sala em que o aparelho está localizado
- É perigoso alterar especificações ou modificar este produto de qualquer forma. Qualquer dano no cabo pode causar curto- circuito, incêndio ou choque elétrico.
- Este aparelho foi projetado para ser usado em aplicações domésticas e similares, como
 - áreas de cozinha em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
 - construir casas e clientes em hotéis, motéis e outros ambientes residenciais;
 - Ambientes de pequeno-almoço;
 - Aplicações não comerciais e similares.

 **ADVERTÊNCIA!** Qualquer componente elétrico (tomada, cabo de alimentação, compressor, etc.) deve ser substituído por um agente de serviço certificado ou pessoal de serviço qualificado.

Informações de segurança



 **ADVERTÊNCIA!** A lâmpada fornecida com este aparelho é uma "lâmpada de uso especial" que só pode ser utilizada com o aparelho fornecido. Esta "lâmpada de uso especial" não é utilizável para iluminação doméstica.¹⁾

O cabo de alimentação não deve ser estendido.

Certifique-se de que a ficha elétrica não é amassada ou danificada pela parte de trás do aparelho.

Uma ficha elétrica esmagada ou danificada pode sobreaquecer e causar um incêndio.

Certifique-se de que pode ligar-se à ficha elétrica do aparelho.

Não puxe o cabo de rede.

Se a tomada estiver solta, não insira a ficha elétrica. Existe o risco de choque elétrico ou incêndio. Não deve operar o aparelho sem a lâmpada.

Este aparelho é pesado. É preciso ter cuidado ao movê-lo. Não remova ou toque nos itens no compartimento do congelador se as suas mãos estiverem húmidas ou molhadas, pois isso pode causar escoriações na pele ou queimaduras por congelamento.

Evite a exposição prolongada do aparelho à luz solar direta.

Uso diário

- Não aqueça as peças de plástico do aparelho.
- Não coloque produtos alimentares diretamente contra a parede do fundo.
- Os alimentos congelados não devem voltar a ser congelados depois de descongelados.

1) Se houver uma luz no compartimento.



Informações de segurança



- Armazene os alimentos congelados pré-embalados de acordo com as instruções do fabricante de alimentos congelados.
- As recomendações de armazenamento dos fabricantes de eletrodomésticos devem ser seguidas rigorosamente. Consulte as instruções pertinentes.
- Não coloque refrigerantes com gás no compartimento do congelador, pois isso cria pressão no recipiente, o que poderia fazer com que explodisse e danificasse o aparelho.¹⁾
- Os postes de gelo podem causar queimaduras por congelamento se consumidos diretamente do aparelho.¹⁾ Para evitar a contaminação dos alimentos, respeite as seguintes instruções
- Abrir a porta por períodos prolongados pode causar um aumento significativo da temperatura nos compartimentos do aparelho.
- Limpe regularmente as superfícies que possam entrar em contacto com alimentos e sistemas de drenagem acessíveis.
- Limpe os reservatórios de água se eles não foram usados durante 48 h; Lave o sistema de água ligado a uma fonte de água se não houver água durante 5 dias.
- Armazene a carne crua e o peixe em recipientes adequados no frigorífico para que não entrem em contacto com outros alimentos ou derramem sobre eles.
- Os compartimentos de alimentos congelados de duas estrelas (se presentes no aparelho) são adequados para armazenar alimentos pré-congelados, armazenar ou fazer gelados e fazer cubos de gelo.

1) Se existir um compartimento de congelação.

2) Se existir um compartimento de armazenamento de alimentos frescos.



Informações de segurança



- Os compartimentos de uma, duas e três estrelas (se existirem no aparelho) não são adequados para congelar alimentos frescos.
- Se o aparelho for deixado vazio por longos períodos de tempo, desligue, descongele, limpe, seque e deixe a porta aberta para evitar que se desenvolva bolor dentro do aparelho.

Cuidado e Limpeza

- Antes da manutenção, desligue o aparelho e desligue a tomada da corrente.
- Não limpe o aparelho com objetos de metal.
- Não use objetos pontiagudos para remover o gelo do aparelho. Use um raspador de plástico.¹⁾
- Examine regularmente o dreno no frigorífico para água descongelada. Se necessário, limpe o dreno. Se o dreno estiver bloqueado, a água acumular-se-á na parte inferior do aparelho.²⁾

INSTALAÇÃO

Importante! Para a ligação elétrica, siga cuidadosamente as instruções dadas em parágrafos específicos.

- Desembale o aparelho e verifique se há danos. Não ligue o aparelho se estiver danificado. Relate possíveis danos imediatamente ao local onde o comprou. Nesse caso, guarde a embalagem.
- É aconselhável esperar pelo menos quatro horas antes de ligar o aparelho para permitir que o óleo volte ao compressor.

1) Se existir um compartimento de congelação.

2) Se existir um compartimento de armazenamento de alimentos frescos.

INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA



- Deve haver circulação de ar adequada ao redor do aparelho, pois isso não leva ao sobreaquecimento. Para obter ventilação suficiente, siga as instruções relevantes para a instalação.
- Sempre que possível, os separadores do produto devem estar contra uma parede para evitar tocar ou prender as partes quentes (compressor, condensador) para evitar possíveis queimaduras.
- O aparelho não deve estar localizado perto de radiadores ou fogões.
- Certifique-se de que a tomada elétrica possa ser acedida após a instalação do aparelho.

Serviço

- Qualquer trabalho elétrico necessário para executar o serviço técnico do aparelho deve ser realizado por um eletricista qualificado ou por uma pessoa competente.
- Este produto deve ser reparado por um centro de serviço autorizado e só devem ser usadas peças sobressalentes originais.

Poupança de energia

- Não coloque alimentos quentes no aparelho;
- Não coloque alimentos juntos, pois isso impede que o ar circule;
- Certifique-se de que os alimentos não toquem a parte de trás do(s) compartimento(s);
- Se a eletricidade se desligar, não abra a(s) porta(s);
- Não abra a(s) porta(s) com frequência;
- Não mantenha as portas abertas por longos períodos de tempo;
- Não coloque o termostato a temperaturas muito altas;



INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA



- Alguns acessórios, como gavetas, podem ser removidos para obter um maior volume de armazenamento e menor consumo de energia.

Proteção Ambiental

 Este aparelho não contém gases que possam danificar a camada de ozono, nem no seu circuito refrigerante nem nos materiais de isolamento. O aparelho não deve ser descartado juntamente com resíduos e lixo urbano.

A espuma de isolamento contém gases inflamáveis: o aparelho deve ser eliminado de acordo com os regulamentos do aparelho obtidos das autoridades locais. Evite danificar a unidade de refrigeração, especialmente o permutador de calor. Os materiais utilizados neste aparelho marcados com o símbolo  são recicláveis.



O símbolo no produto ou na embalagem indica que este produto não pode ser tratado como lixo doméstico. Em vez disso, ele deve ser levado ao ponto de recolha apropriado para a reciclagem de equipamentos elétricos e eletrónicos.

Ao garantir que este produto é descartado corretamente, ele ajudará a evitar possíveis consequências negativas para o meio ambiente e a saúde humana, que poderiam ser causadas pelo manuseio inadequado dos resíduos deste produto. Para obter informações mais detalhadas sobre como reciclar este produto, entre em contacto com a sua câmara municipal, o serviço de descarte de lixo doméstico ou a loja onde adquiriu o produto.

Materiais de embalagem

Os materiais com o símbolo são recicláveis. Descarte a embalagem num recipiente adequado para reciclagem.

Eliminação do aparelho.



INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA

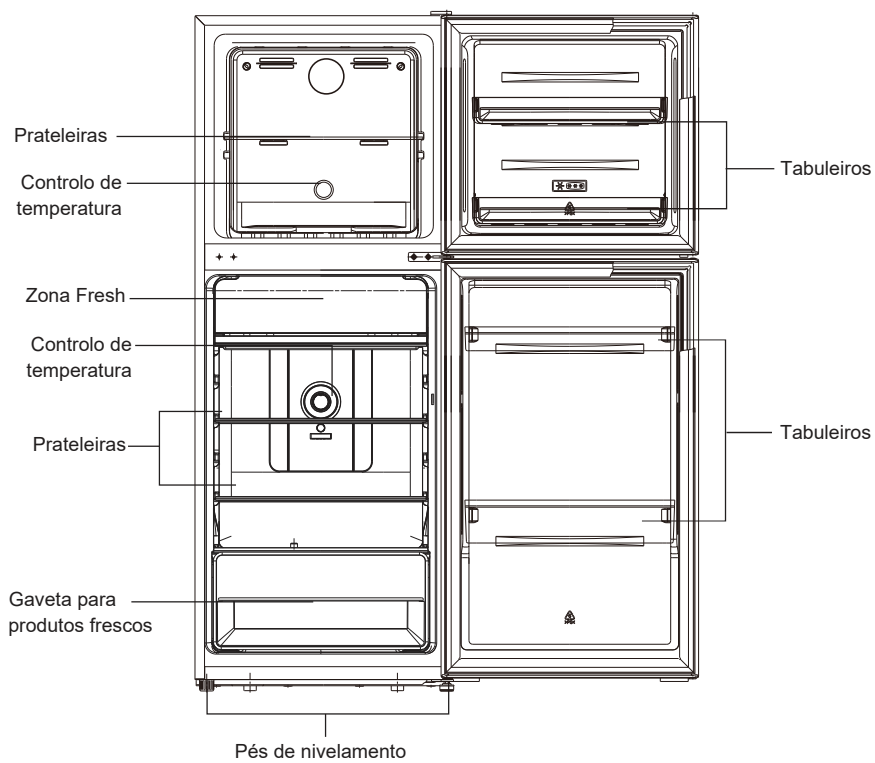


1. Desligue a tomada elétrica da corrente.
2. Corte o cabo de alimentação e descarte-o.



 **ADVERTÊNCIA!** Durante a utilização, manutenção e eliminação do aparelho, preste atenção ao símbolo semelhante no lado esquerdo, que se encontra na parte de trás do aparelho (painel traseiro ou compressor). O dito símbolo será amarelo ou laranja.
É símbolo de aviso de risco de incêndio. Existem materiais inflamáveis nos tubos de refrigeração e do compressor.
Fique longe da fonte de fogo durante o uso, serviço e descarte.

Componentes



Nota: A imagem acima é meramente ilustrativa. O aparelho real pode apresentar ligeiras diferenças.

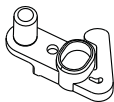
Lista de acessórios incluídos com o aparelho	
	Caixa de ovos
	Cuvete

Nota: Os acessórios incluídos variam consoante o modelo e a produção, e podem diferir devido a melhorias no produto. Considere sempre o produto adquirido como padrão.

Instalação

Antes de alterar a orientação da porta, prepare o seguinte material e ferramentas: chave de fendas plana, chave de fendas cruzada, chave inglesa e os componentes incluídos no saco de plástico.

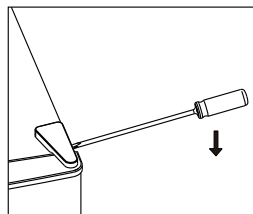
Batente auxiliar esquerdo da porta superior x1



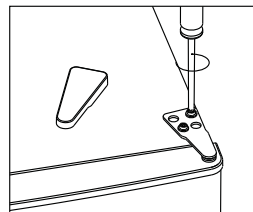
Batente auxiliar esquerdo da porta inferior x1



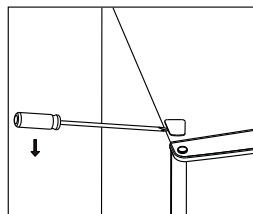
1. Retire com cuidado a tampa superior da dobradiça com uma chave de fendas plana.



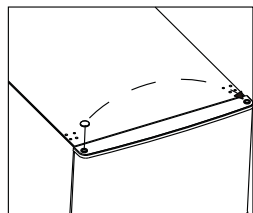
2. Desaparafuse a dobradiça superior com uma chave de fendas de estrela.



3. Retire a tampa do orifício com uma chave de fendas plana.

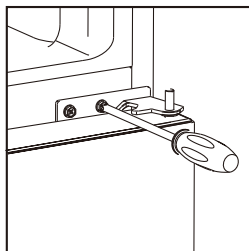


4. Troque a tampa do lado esquerdo para o lado direito. Em seguida, levante a porta superior e coloque-a sobre uma superfície almofadada para evitar que se risque.

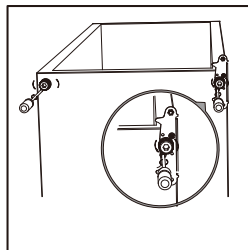


Instalação

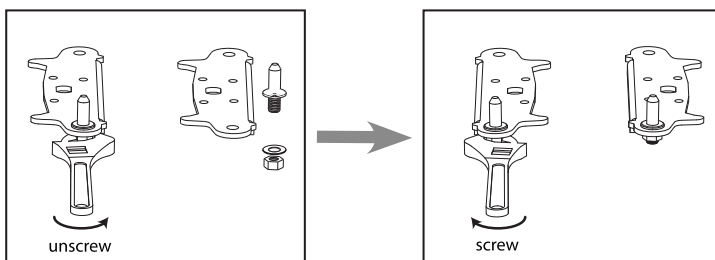
5. Desmonte a dobradiça central com uma chave de fendas de estrela e retire a porta inferior.



6. Coloque o frigorífico na posição horizontal, retire os pés niveladores conforme ilustrado abaixo e desaparafuse a dobradiça inferior com uma chave de fendas cruzada.

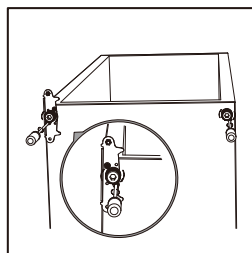


7. Desaperte e retire o pino da dobradiça inferior, vire o suporte e coloque-o no lado oposto.

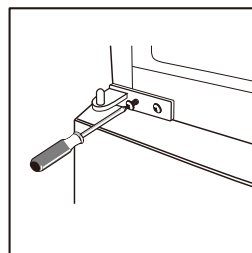


Instalação

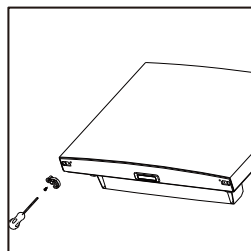
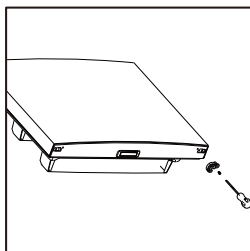
8. Volte a instalar o suporte que fixa o pino da dobradiça inferior e os dois pés niveladores. Coloque a porta inferior na posição correta.



9. Gire a dobradiça central 180° e instale-a no lado oposto. Coloque o pino da dobradiça central no orifício superior da porta inferior e aperte os parafusos.

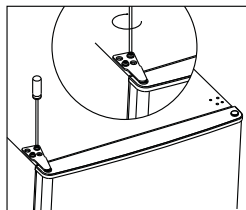


7. Desmonte o batente central direito da porta superior e instale o batente central esquerdo na parte inferior da porta superior.

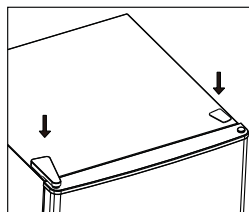


Instalação

12. Instale a porta superior com a dobradiça superior.



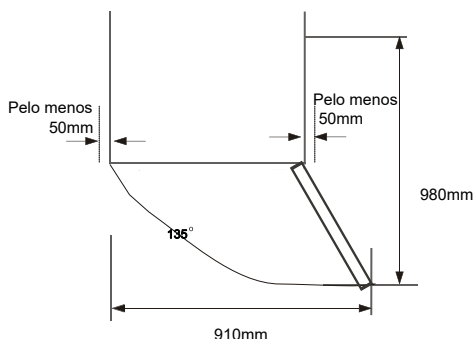
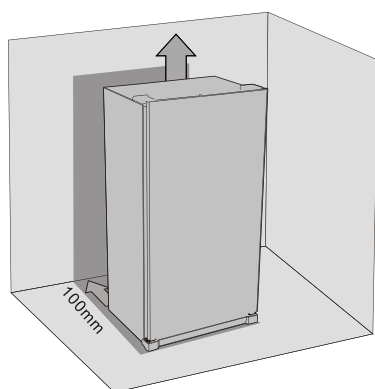
13. Coloque as tampas da dobradiça e do orifício na parte superior do aparelho.



Instalação

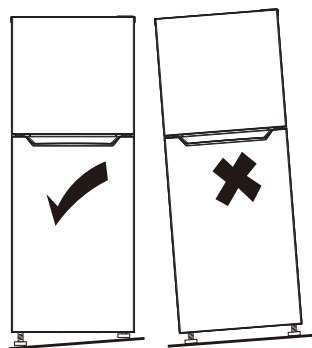
Requisitos de espaço

- Escolha um local sem exposição direta à luz solar.
 - Escolha um local com espaço suficiente para que as portas do frigorífico possam abrir facilmente.
 - Escolha um local com o chão nivelado (ou quase nivelado).
 - Deixe espaço suficiente para instalar o frigorífico sobre uma superfície plana.
 - Deixe espaço livre à direita, à esquerda, atrás e em cima durante a instalação.
- Isto ajudará a reduzir o consumo de energia e a diminuir as suas contas de eletricidade.



Nivelamento do frigorífico

Para tal, ajuste os dois pés de nivelamento situados na parte da frente do aparelho. Se o aparelho não estiver bem nivelado, a porta poderá não fechar corretamente.



Instalação

Instalação

Instale este aparelho num local onde a temperatura ambiente esteja de acordo com a classe climática indicada na placa de características.

Classe climática	Temperatura ambiente
SN	+10°C a +32°C
N	+16°C a +32°C
ST	+16°C a +38°C
T	+16°C a +43°C

Localização

O aparelho deve ser instalado longe de fontes de calor, como radiadores, caldeiras, luz solar direta, etc. Certifique-se de que o ar possa circular livremente pela parte traseira do armário. Para garantir um desempenho ideal, se o aparelho for colocado por baixo de um móvel de parede saliente, a distância mínima entre a parte superior do aparelho e o móvel deve ser de, pelo menos, 100 mm. No entanto, o ideal é que o aparelho não seja colocado debaixo de móveis de parede salientes. O nivelamento preciso é garantido por um ou vários pés ajustáveis situados na base do aparelho.

 **Atenção:** O aparelho deve poder ser desligado da tomada; por isso, a ficha deve ficar facilmente acessível após a instalação.

Ligação elétrica

Antes de ligar o aparelho, certifique-se de que a tensão e a frequência indicadas na placa de características correspondem à rede elétrica doméstica. O aparelho deve estar ligado à terra. A ficha do cabo de alimentação dispõe de um contacto para este efeito. Se a tomada doméstica não estiver ligada à terra, ligue o aparelho a uma tomada de terra independente, em conformidade com a regulamentação em vigor, consultando um eletricitista qualificado.

O fabricante não se responsabiliza pelo incumprimento das medidas de segurança acima mencionadas.

Este aparelho cumpre as diretivas da CEE.

Uso diario

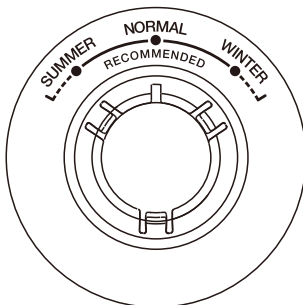
Uso del panel de control

Ajuste de temperatura del congelador

- Conecte su aparato. La temperatura interna es controlada por un sensor. Hay 3 ajustes: VERANO, RECOMENDADO e INVIERNO.
- Es posible que el aparato no funcione a la temperatura adecuada si está ubicado en un lugar especialmente cálido o las puertas se abren constantemente.

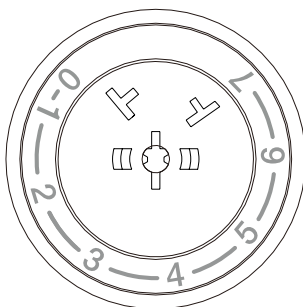
Importante

Por lo general, se recomienda al usuario que ajuste el control de temperatura en "NORMAL" o "RECOMENDADO". Ajuste el control de temperatura en "VERANO" en verano o días calurosos. Si la temperatura ambiente es muy alta (más de 43°C), considere ajustarlo a la línea punteada de la izquierda. Coloque el control de temperatura en "INVIERNO" en invierno o en días fríos. Si la temperatura ambiente es muy baja (por debajo de 10°C), considere ajustarlo a la línea punteada de la derecha.



Ajuste de temperatura del frigorífico

- Conecte su aparato. La temperatura interna es controlada por un sensor. Hay 8 ajustes: 0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7. El ajuste más cálido es 1 y el más frío, 0 es apagado.
- Es posible que el aparato no funcione a la temperatura adecuada si está ubicado en un lugar especialmente cálido o las puertas se abren constantemente.
- Ni el compartimento frigorífico ni el congelador funcionan cuando el ajuste está en APAGADO.



Uso diário

Primer uso

Limpeza do interior

Antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, limpe o interior e todos os acessórios internos com água morna e um pouco de sabão neutro para eliminar o cheiro a produto novo e seque-os bem.

Importante: Não utilize detergentes nem pós abrasivos, pois podem danificar o acabamento.

Uso diário

Congelamento de alimentos frescos

- O congelador é adequado para congelar alimentos frescos e conservar alimentos ultracongelados durante muito tempo.
- Coloque os alimentos frescos que pretende congelar no compartimento inferior.
- A quantidade máxima de alimentos que pode ser congelada em 24 horas está indicada na placa de características.
- O processo de congelação dura 24 horas: durante este período, não adicione mais alimentos para congelar.

Armazenamento de produtos congelados

Ao ligar o aparelho pela primeira vez ou após um período de inatividade, deixe-o funcionar durante pelo menos 2 horas na temperatura mais elevada.

Importante

Em caso de descongelamento acidental, por exemplo, se tiver ocorrido uma falha de energia durante um período superior ao indicado na tabela de características técnicas na secção "tempo de subida", os alimentos descongelados devem ser consumidos rapidamente ou cozinhados imediatamente e voltados a congelar.

Descongelamento

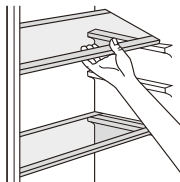
Os alimentos ultracongelados ou congelados, antes da sua utilização, podem ser descongelados no frigorífico ou à temperatura ambiente, dependendo do tempo disponível para esta operação.

As peças pequenas podem até ser cozinhadas sem descongelar. Neste caso, a cozedura demorará mais tempo.

Acessórios

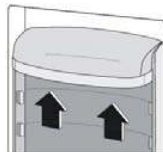
Prateleiras

As paredes do frigorífico estão equipadas com uma série de guias que permitem colocar as prateleiras na posição desejada.



Tabuleiros

Para poder guardar embalagens de alimentos de diferentes tamanhos, os tabuleiros da porta podem ser ajustados a diferentes alturas. Para efetuar estes ajustes, proceda da seguinte forma: puxe lentamente o tabuleiro na direção indicada pelas setas até que se solte e coloque-o na posição desejada.



Uso diário

Dicas para congelar

Para o ajudar a tirar o máximo partido do processo de congelamento, eis algumas dicas importantes:

- A quantidade máxima de alimentos que pode ser congelada em 24 horas está indicada na placa de características.
- O processo de congelação dura 24 horas: durante este período, não adicione mais alimentos para congelar.
- Congele apenas alimentos de primeira qualidade, frescos e bem lavados.
- Prepare os alimentos em pequenas porções para que congelem rápida e completamente e para poder descongelar posteriormente apenas a quantidade necessária.
- Envolve os alimentos em papel de alumínio ou em plástico e certifique-se de que os recipientes são herméticos.
- Não permita que os alimentos frescos e não congelados entrem em contacto com os que já estão congelados, para evitar assim um aumento da temperatura destes últimos.
- Os alimentos magros conservam-se melhor e por mais tempo do que os gordurosos; o sal reduz o prazo de validade dos alimentos.
- Se consumidos imediatamente após serem retirados do congelador, os gelados podem provocar queimaduras por frio na pele.
- É recomendável indicar a data de congelamento em cada embalagem individual para que seja possível controlar o tempo de conservação.

Dicas para a congelação de produtos congelados

Para obter o melhor rendimento deste aparelho, deve:

Certificar-se de que os alimentos congelados comercialmente foram armazenados adequadamente pelo retalhista.

Certificar-se de que os alimentos congelados são transportados da loja para o congelador no menor tempo possível.

Não abrir a porta com frequência nem deixá-la aberta mais tempo do que o estritamente necessário.

Uma vez descongelados, os alimentos deterioram-se rapidamente e não podem ser recongelados. Não exceda o prazo de validade indicado pelo fabricante dos alimentos.

Dicas para a refrigeração de produtos frescos

Para obter o melhor desempenho:

- Não guarde alimentos quentes nem líquidos que evaporem no frigorífico.
- Cubra ou embrulhe bem os alimentos, especialmente se tiverem um cheiro forte.

Dicas para refrigeração

Dicas úteis:

- Carne (de qualquer tipo): embrulhe-a em sacos de plástico e coloque-a nas prateleiras de vidro situadas por cima da gaveta das verduras.
Por motivos de segurança, guarde-a assim apenas durante um ou dois dias, no máximo.
- Alimentos cozinhados, pratos frios, etc.: devem ser tapados e podem ser colocados em qualquer prateleira.
- Fruta e legumes: devem ser bem lavados e colocados nas gavetas especiais previstas para o efeito.
- Manteiga e queijo: devem ser colocados em recipientes herméticos especiais ou embrulhados em papel de alumínio ou sacos de plástico para eliminar o ar, na medida do possível.
- Garrafas de leite: devem ter tampa e ser guardadas nas bandejas da porta.
- Bananas, batatas, cebolas e alhos: se não estiverem embalados, não devem ser guardados no frigorífico.

Coloque os diferentes alimentos nos compartimentos correspondentes, de acordo com a tabela seguinte

Compartimentos	Tipo de comida
Tabuleiros do frigorífico	• Alimentos com conservantes naturais, como compotas, sumos, refrigerantes ou condimentos. • Não armazenar alimentos perecíveis.
Gaveta para produtos frescos	• Coloque as frutas, as ervas aromáticas e os legumes separadamente na gaveta. • Não guarde bananas, cebolas, batatas nem alho no frigorífico.
Prateleira central do frigorífico	Laticínios, ovos.
Prateleira superior do frigorífico	Alimentos que não precisam de ser cozinhados, como os alimentos pré-cozinhados, os enchidos e as sobras.
Gaveta/prateleira do congelador	• Alimentos para conservação a longo prazo. • Gaveta ou prateleira inferior: carne, aves e peixe não cozinhados. • Gaveta ou prateleira central: legumes congelados e batatas fritas. • Gaveta ou prateleira superior: gelados, fruta congelada e produtos de padaria congelados.

Limpeza

Por razões de higiene, os acessórios interiores do aparelho devem ser limpos regularmente

 **Atenção:** O aparelho não deve estar ligado à corrente elétrica durante a limpeza. Risco de choque elétrico. Antes de o limpar, desligue o aparelho e retire-o da tomada, ou desligue o disjuntor ou o fusível. Nunca limpe o aparelho com um limpador a vapor. A humidade pode acumular-se nos componentes elétricos, com o consequente perigo de choque elétrico. Os vapores quentes podem danificar as peças de plástico. Seque completamente o aparelho antes de o colocar em funcionamento.

Importante: Os óleos essenciais e os solventes orgânicos podem danificar as peças de plástico; por exemplo, sumo de limão ou de laranja, ácido butírico e produtos de limpeza que contenham ácido acético.

- Não deixe que essas substâncias entrem em contacto com as peças do aparelho.
- Não utilize produtos de limpeza abrasivos.
- Retire os alimentos do congelador. Guarde-os num local fresco e bem tapados.
- Desligue o aparelho e retire-o da tomada, ou desligue o disjuntor ou o fusível.
- Limpe o aparelho e os acessórios interiores com um pano e água morna.
- Após a limpeza, enxague com água limpa e seque bem.
Quando tudo estiver seco, volte a ligar o aparelho.

Uso diário

Resolução de problemas

Atenção: Antes de proceder à resolução de problemas, desligue a fonte de alimentação.

Apenas um electricista qualificado ou uma pessoa competente deve realizar reparações que não estejam descritas neste manual.

Importante: Durante o funcionamento normal, serão ouvidos alguns ruídos (provenientes do compressor ou da circulação do refrigerante)

Problema	Possível causa	Solução
O aparelho não funciona	A ficha não está ligada ou está solta	Ligue a ficha à tomada
	O fusível queimou ou não está a funcionar bem	Verifique o fusível e substitua-o, se necessário
	A tomada não está a funcionar bem	As avarias na instalação elétrica devem ser reparadas por um electricista
O aparelho congela ou arrefece demasiado	A temperatura está regulada demasiado baixa	Ajuste o regulador para uma temperatura mais elevada
A comida não congela o suficiente	A temperatura não está ajustada corretamente	Consulte a secção sobre o ajuste inicial da temperatura
	A porta ficou aberta durante demasiado tempo	Abra a porta apenas pelo tempo que for necessário
	Foi introduzida uma grande quantidade de alimentos nas últimas 24 horas	Ajuste temporariamente o regulador para uma temperatura mais baixa
	O aparelho está próximo de uma fonte de calor	Consulte a secção sobre a localização do aparelho
Acumulação excessiva de gelo na junta da porta	A porta não fecha bem	Aqueça com cuidado as partes da junta da porta por onde entra o ar, utilizando um secador de cabelo (na posição de ar frio). Ao mesmo tempo, molde com a mão a junta aquecida para que fique bem ajustada
Ruídos estranhos	O aparelho não está nivelado	Ajuste as pernas
	O aparelho toca na parede ou noutro objeto	Mova ligeiramente o aparelho
	Um componente, por exemplo, um tubo, situado na parte traseira do aparelho, está em contacto com outra parte do aparelho ou com a parede	Se necessário, retire cuidadosamente o componente

Se os problemas voltarem a ocorrer, contacte o serviço técnico.

CONDIÇÕES DA GARANTIA

Este aparelho é garantido por três anos a partir da data de venda contra todos os defeitos de fabrico, incluindo mão-de-obra e peças sobressalentes. A fim de justificar a data de compra, será obrigatório apresentar a factura ou o recibo de compra. As condições desta garantia aplicam-se apenas a Espanha e Portugal. Se tiver adquirido este produto noutro país, consulte o seu distribuidor para as condições aplicáveis.

EXCLUSÕES DA GARANTIA

1. Controles remotos, borrachas de entrada de drenagem, encaixes e vedações de portas, proteção contra calafetação
2. Danos em esmaltes, tintas, niquelagem, cromagem, oxidação ou outros tipos de peças ou componentes estéticos que não afetam o funcionamento interno do aparelho.
3. Danos nas peças de desgaste devido ao uso, corrosão ou oxidação, sejam causados pelo uso normal do aparelho ou deterioração acelerada devido a circunstâncias ambientais ou climáticas desfavoráveis. Não é adequado para uso ao ar livre.
4. Danos em peças frágeis de vidro, vitrocerâmica, plásticos, puxadores, cestos, portas ou lâmpadas, quando a sua falha ou quebra não seja atribuível a defeito de fabricação.
5. Avarias causadas por causas fortuitas ou acidentes de força maior, ou como consequência de uso anormal, negligente ou impróprio do dispositivo.
6. Responsabilidade civil de qualquer natureza.
7. Danos consequentes no aparelho, desde que não sejam causados por uma avaria interna.
8. Manutenção ou conservação do aparelho: revisões periódicas, ajustes e graxas.
9. Defeitos que possam sofrer acessórios e complementos, adaptadores, cabos externos, bolsas, peças de reposição de todos os tipos, lâmpadas, bem como qualquer peça considerada consumível pelo fabricante.
10. Falhas causadas por instalação incorreta ou ilegal, ventilação inadequada, falta de aterramento em casa, falhas de energia, modificações inadequadas ou uso de peças sobressalentes não originais.
11. Aparelhos usados em aplicações industriais ou para fins comerciais.
12. Aparelhos com número de série ilegível ou alterado.
13. Defeitos ou avarias produzidos como resultado de reparos, modificações ou desmontagem da instalação do dispositivo pelo usuário ou por um técnico não autorizado pelo fabricante, ou como resultado do não cumprimento manifesto das instruções do fabricante para uso e manutenção.
14. Durante o período de garantia é imprescindível manter todos os manuais junto com o equipamento. Se o equipamento for vendido, ou doado, o manual e todos os documentos relacionados devem ser entregues ao novo usuário. Se algum deles for perdido, sua substituição não poderá ser reivindicada.
15. Falhas que tenham origem ou sejam consequência direta ou indireta de: contato com líquidos, produtos químicos e outras substâncias, bem como condições derivadas do clima ou do meio ambiente: terremotos, incêndios, inundações, calor excessivo ou qualquer outra força externa, como insetos, roedores e outros animais que possam ter acesso ao interior da máquina ou seus pontos de conexão.
16. Danos derivados de terrorismo, motim ou tumulto popular, manifestações e greves legais ou ilegais; fatos das ações das Forças Armadas ou das Forças de Segurança do Estado em tempos de paz; conflitos armados e atos de guerra (declarados ou não); reação nuclear ou radiação ou contaminação radioativa; vício ou defeito das mercadorias; factos classificados pelo Governo da Nação como "catástrofe ou calamidade nacional".

Todas as informações e instruções contidas neste manual referem-se ao estado atual de desenvolvimento. As imagens utilizadas são simbólicas e apenas para fins ilustrativos e podem não representar a aparência real do produto. Devido a possíveis erros de composição ou de impressão, bem como à necessidade de modificações técnicas contínuas, a Johnson não pode aceitar qualquer responsabilidade pela exatidão do conteúdo deste manual. Por favor, consulte o QR nas páginas de rosto ou a secção de Documentação Técnica do nosso website para obter a versão mais atualizada deste documento.



www.ponjohnsonentuvida.es



Escanee para ver este manual en otros idiomas y actualizaciones
Scan for manual in other languages and further updates
Manuel dans d'autres langues et mis à jour
Manual em outras línguas e atualizações

johnson

Polígono Industrial San Carlos,
Camino de la Sierra S/N Parcela 11
03370 - Redován (Alicante)
www.ponjohnsonentuvda.es

Toda la documentación del producto
Complete documents about the product
Documentation plus complète sur le produit
Mais documentação do produto



CKJOS-R01

V.1